

**PASLAUGŲ IR PREKIŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIS
SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

202 m.

d.

Vilnius

AB „Lietuvos geležinkeliai“, juridinio asmens kodas 110053842, atstovaujama bendrovės generalinio direktoriaus Egidijaus Lazausko, veikiančio pagal bendrovės įstatus, (toliau – **Vadovaujantis užsakovas**), **UAB „LTG Link“**, juridinio asmens kodas 305052228, atstovaujama bendrovės generalinio direktoriaus Lino Baužio, veikiančio pagal bendrovės įstatus, (toliau – **Užsakovas 1**), **AB „LTG Infra“**, juridinio asmens kodas 305202934, atstovaujama bendrovės generalinės direktorės Rūtos Jakubauskienės, veikiančios pagal bendrovės įstatus, (toliau – **Užsakovas 2**), **AB „LTG Cargo“**, juridinio asmens kodas 304977594, atstovaujama bendrovės generalinės direktorės Eglės Šimės, veikiančios pagal bendrovės įstatus, (toliau – **Užsakovas 3**), – veikiantys pagal 2020 m. lapkričio 25 d. susitarimą Nr. SUTK(LG)-54 / SUTK(LGI)-95 / SUTK(LGKL)-28 / SUTK(CARGO)-24 / SUT(VLRD)-282 / SUT(RBS)-3 „Dėl bendrai atliekamų (viešųjų) pirkimų ir paslaugų ir / ar prekių (viešojo) pirkimo–pardavimo, prekių nuomos / preliminarinių (viešojo) pirkimo–pardavimo sutarčių su teikėjais bendro vykdymo“ (toliau – **Susitarimas**), kuriuos pagal Susitarimą ir Vadovaujančio užsakovo generalinio direktoriaus 2023-02-07, ĮG(LTG)-43/2023 įgaliojimą atstovauja Vadovaujančio užsakovo žmonių ir kultūros direktorė Irena Jankutė - Balkūnė (toliau visi kartu – **Užsakovai**),

atsižvelgdami į tai, kad:

- (i) vadovaujantis (viešuosius) pirkimus reglamentuojančių teisės aktų reikalavimais **kartu atlikti bendrą (viešąjį) pirkimą** (toliau – **pirkimas / bendras pirkimas**) pagal Užsakovų iš anksto iki bendro pirkimo Vadovaujančiam užsakovui pateiktus bendro pirkimo inicijavimo dokumentus;
- (ii) siekia sudaryti **1 (vieną) bendrą pirkimo–pardavimo sutartį**, t. y. pasirašomą Užsakovų, kuriuos atstovauja Vadovaujantis užsakovas, ir teikėjo, bei šios pirkimo–pardavimo sutarties pagrindu įsigyti pirkimo objektą, tačiau šį pirkimo objektą naudoti atskirai kiekvieno Užsakovo atskirai vykdomoje veikloje, jų poreikiams patenkinti;
- (iii) Susitarimo pagrindu Užsakovai nesusitarė bendrai vykdyti jokios komercinės ūkinės veiklos, taip pat nesusitarė steigti naujo juridinio asmens; šios sudaromos pirkimo–pardavimo sutarties pagrindu Užsakovai taip pat neketina bendrai vykdyti jokios komercinės ūkinės veiklos ir nėra steigiamas naujas juridinis asmuo;
- (iv) pasirašydami šią pirkimo–pardavimo sutartį jie patvirtina, jog ja neįsigyja viena iš kitos prekių / paslaugų / darbų;
- (v) **Susitarimu Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 įgaliojo Vadovaujančią užsakovą juos atstovauti, o Vadovaujantis užsakovas sutiko ir įsipareigojo atstovauti Užsakovą 1, Užsakovą 2, Užsakovą 3**, be kita ko, žemiau nurodyta teisių apimtimi:
 - (1) Užsakovų vardu ir interesais sudaryti (pasirašyti) šią pirkimo–pardavimo sutartį su teikėju, įvykdžius bendro pirkimo procedūras;
 - (2) atstovauti Užsakovus šios pirkimo–pardavimo sutarties su teikėju sudarymo (pasirašymo), keitimų ir (ar) jos vykdymo bei kontrolės procedūrose, taip pat nedelsiant Užsakovams teikti esminę informaciją, susijusią su šios sutarties keitimu, vykdymu, nutraukimu;
 - (3) atstovauti Užsakovus santykiuose su šios pirkimo–pardavimo sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumentą (banko garantiją, draudimo bendrovės laidavimo raštą ar kt.) išdavusiais subjektais visais klausimais, susijusiais su šios pirkimo–pardavimo sutarties vykdymu (įskaitant, bet neapsiribojant, teikėjui ir / ar bankams, draudimo bendrovėms, išdavusioms garantiją, laidavimo raštą, skirtų pranešimų, prašymų, reikalavimų ir visų kitų su šios pirkimo–pardavimo sutarties su teikėjais vykdymu susijusių dokumentų pasirašymą ir pateikimą);

ir

UAB „Kalba.lt“, juridinio asmens kodas 235980580, atstovaujama pardavimų projektų vadovo Giedraus Šileikos, veikiančio(-ios) [redacted] (toliau – **Paslaugų teikėjas**),

toliau Užsakovai ir Paslaugų teikėjas kartu dar vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas iš jų atskirai – „**Šalimi**“,

sudarė šią paslaugų ir prekių pirkimo–pardavimo sutartį, toliau vadinamą „**Sutartimi**“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas:

1.1.1. 1 p.o.d. Anglų kalbos mokymo paslaugų (toliau – **Paslaugos**) pirkimas–pardavimas.

1.1.2. 2 p.o.d. Lenkų kalbos mokymo paslaugų (toliau – **Paslaugos**) pirkimas–pardavimas.

2. SUTARTIES KAINA IR / ARBA KAINODAROS TAISYKLĖS, IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Sutarčiai taikoma fiksuoto įkainio kainodara: perkama pagal poreikį pagal Sutartyje numatytus įkainius, neįsipareigojant išpirkti minimalaus kiekio, nevirsijant pirkimo dokumentuose iš anksto nusimatytos Sutarčiai skiriamos lėšų sumos.

Fiksuoti Paslaugų įkainiai nurodyti Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.2. punkte, kurie negali būti keičiami Sutarties galiojimo laikotarpiu, išskyrus jei Sutartyje aiškiai bei tiksliai numatyta įkainių peržiūros procedūra. Paslaugos perkamos pagal Užsakovų poreikį ir Užsakovai neįsipareigoja išpirkti visų Paslaugų ar minimalaus kiekio, jei Sutartyje nenurodyta kitaip. Į Sutarties įkainius įskaičiuoti visi mokesčiai bei visos kitos Paslaugų teikėjo patirtos ir (ar) galimos patirti tiesioginės ir netiesioginės išlaidos ir mokesčiai, susiję su Sutarties tinkamu įvykdymu, įskaitant, bet neapsiribojant, maito mokesčius. Jeigu tiekiamos Prekės ir maito mokesčius už Prekes sumoka Užsakovai, tai Paslaugų teikėjas privalo atlyginti visą sumokėtą sumą Užsakovams ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo pareikalavimo, Paslaugų teikėjui laiku nesumokėjus, Paslaugų teikėjas moka Užsakovams 0,05 (penkios šimtosios) procento dydžio delspinigius nuo vėluojamos sumokėti sumos be PVM.

Sutartyje taikoma įkainių peržiūros procedūra:

2.1.1. Pirmasis įkainių be PVM perskaičiavimas gali būti atliekamas įsigaliojus Sutarčiai pagal vienos iš Sutarties Šalių rašytinį prašymą, tačiau ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Pirkime nustatytos galutinių pasiūlymų pateikimo dienos (2023-05-30). Įkainių perskaičiavimo periodiškumas – ne dažniau kaip kas 6 (šešis) mėnesius po paskutinio Sutarties įkainių perskaičiavimo (Paskutiniu sutarties įkainių perskaičiavimu laikomas paskutinio susitarimo dėl Sutarties įkainių peržiūros (toliau – **susitarimas**) įsigaliojimo diena).

2.1.2. Įkainiai peržiūrimi tik tai Sutarties daliai, kuri nėra išpirkta, t. y. prekėms / paslaugoms, kurios nėra priimtos aktu ir apmokėtos. Vėlesnis įkainių perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atliktas perskaičiavimas.

2.1.3. Jeigu prekių tiekimas / paslaugų teikimas vėluoja dėl tiekėjo / paslaugų teikėjo kaltės, uždelstų prekių / paslaugų įkainiai nėra perskaičiuojami dėl kainų lygio kilimo (negali būti didinami), tačiau yra perskaičiuojami dėl kainų lygio kritimo (gali būti mažinami) toliau nustatyta tvarka ir sąlygomis.

2.1.4. Po to, kai Šalys sudaro susitarimą, perskaičiuoti įkainiai be PVM taikomi prekėms / paslaugoms, kurios nebuvo faktiškai priimtos pagal aktą ir apmokėtos iki Šalies prašymo kitai Šaliai peržiūrėti įkainius gavimo dienos.

2.1.5. Atlikdamos perskaičiavimą Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros (Lietuvos statistikos departamento) viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis, pagal toliau nurodytus kriterijus, iš kitos Šalies nereikalaudamos pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

2.1.6. Sutarties įkainiai be PVM perskaičiuojami procedūroje nurodytu periodiškumu pagal Valstybės duomenų agentūros kas mėnesį skelbiamą Vartotojų kainų indekso Vartojimo prekės ir paslaugos, 105 „Švietimo paslaugos, neskaidomos pagal lygmenis“ (toliau – **Indeksas**) jeigu yra viena iš sąlygų:

2.1.6.1. pokyčio koeficientas (K) yra intervale (imtinai) tarp 0,95 – 1,05 ($0,95 \leq K \leq 1,05$), tokiu atveju iki prašymo peržiūrėti Sutarties įkainius gavimo dienos faktiškai nepriimtų ir neapmokėtų prekių / paslaugų įkainiai be PVM yra perskaičiuojami (mažinami) iki tiekėjo / paslaugų teikėjo pasiūlyme / galutiniame pasiūlyme pateiktų įkainių be PVM. Pokyčio koeficientas (K) apskaičiuojamas toliau nurodyta tvarka.

arba

2.1.6.2. pokyčio koeficientas (K) yra didesnis nei 1,05 ($K > 1,05$) arba mažesnis nei 0,95 ($K < 0,95$), tokiu atveju peržiūra vykdoma toliau nurodyta tvarka;

2.1.7. Indekso pokyčio koeficientas (K) apskaičiuojamas:

Sutarties Šalys patvirtina, jog prisiima 0,05 kainų Indekso pokyčio koeficiento padidėjimo ir (ar) sumažėjimo riziką. Sutarties įkainių peržiūros metu Indekso pokyčio koeficientui (K) išeinant iš intervalo 0,95 – 1,05 (imtinai) ribų skaičiuojant patikslintą Indekso pokyčio koeficientą (K_D ; K_M) yra atimama (jei

Indekso pokyčio koeficientas yra didesnis nei 1,05 (Indekso pokyčio koeficientas (K) > 1,05)) arba pridedama (jei Indekso pokyčio koeficientas yra mažesnis nei 0,95 (Indekso pokyčio koeficientas (K) < 0,95)) 0,05 jo dalis, kaip Sutarties šalių prisiimta rizika.

Jeigu, atlikus skaičiavimus toliau procedūroje nurodyta tvarka, (K)>1,05 arba (K)<0,95, tai yra perskaičiuojami faktiškai nepriimtų ir neapmokėtų prekių / paslaugų įkainiai be PVM, kurie dauginami iš patikslinto Indekso pokyčio koeficiento (K_D ; K_M).

Peržiūra vykdoma pagal formules:

$$K = (IP_b / IP_r)$$

Kur:

K – Indekso pokyčio koeficientas, kuris nurodomas ir taikomas 4 (keturių) skaičių po kablelio tikslumu;

IP_r – Indekso reikšmė skelbta laikotarpio pradžioje, t. y. galutinių pasiūlymų teikimo termino pabaigos mėnesį nurodytas Indeksas (taikoma visais perskaičiavimo atvejais, perskaičiuojant pirmą ir sekančius kartus);

IP_b – Indekso reikšmė skelbta laikotarpio pabaigoje, t. y. Sutarties šalies rašytinio prašymo (kai įgyta tokia teisė pagal procedūros nuostatas), peržiūrėti Sutarties įkainius, gavimo dieną paskelbtas Indeksas.

Jei K yra didesnis nei 1,05, tuomet yra atimama 0,05 jo dalis ir apskaičiuojamas patikslintas Indekso pokyčio koeficientas K_D :

$$K_D = K - 0,05$$

Jei K yra mažesnis nei 0,95, tuomet yra pridedama 0,05 jo dalis ir apskaičiuojamas patikslintas Indekso pokyčio koeficientas K_M :

$$K_M = K + 0,05$$

Kur:

K_D ; K_M – patikslinto Indekso pokyčio koeficientai.

2.1.8. Dėl perskaičiuotų Sutarties įkainių be PVM Šalys sudaro rašytinį susitarimą. Susitarime dėl turi būti nurodyta: Indekso reikšmė laikotarpio pradžioje ir jo nustatymo data, Indekso reikšmė laikotarpio pabaigoje ir jo nustatymo data, Indekso pokyčio koeficientas (K), patikslintas Indekso pokyčio koeficientas (K_D , K_M), perskaičiuoti fiksuoti įkainiai, perskaičiuota Sutarties kaina be PVM (pradinė sutarties vertė, jei ji keičiama) bei kita perskaičiavimui reikšminga informacija.

2.1.9. Šalis, siekianti įkainių peržiūros, privalo raštu kreiptis į kitą Šalį ir prašyme pateikti visą reikalingą informaciją: Sutarties pavadinimą, numerį, datą, neperduotų ir neapmokėtų prekių / paslaugų sąrašą su kiekiais, Indekso reikšmės su nuorodomis į viešus šaltinius Valstybės duomenų agentūros Oficialiosios statistikos portale, kita svarbi informacija (ir Pirkėjo / Užsakovo prašoma informacija, dokumentacija). Prašyme Šalis neturi teisės nurodyti kito Indekso ar prašyti perskaičiavimo pagal kitą Indeksą, nei nurodytas šioje procedūroje.

2.1.10. Susitarimas turi būti sudarytas per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo Šalies pateikto tinkamo prašymo perskaičiuoti įkainius gavimo dienos.

2.1.11. Susitarimu Šalys neturi teisės keisti procedūroje nurodytos tvarkos ar kitų Sutarties nuostatų, išskyrus jei keitimas atliekamas pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo / Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo nuostatas.

2.1.12. Siekiant teisinio aiškumo, Šalys patvirtina, kad Sutarties įkainių peržiūra procedūroje nustatyta tvarka, laikoma ne Sutarties keitimu, o jos vykdymu Sutartyje nustatyta tvarka, išskyrus jei susitarimu keičiama procedūros tvarka.

Sutarties galiojimo metu atsiradus Užsakovų poreikiui įsigyti Sutartyje nenumatytas, tačiau su pirkimo objektu / Sutarties dalyku susijusias paslaugas / prekes (*kitokių charakteristikų / kitas susijusias paslaugas / prekes, tai tokios, kurios būtinos Paslaugoms suteikti / Prekėms patiekti ar kurios susijusios su Paslaugomis / Prekėmis*) (toliau – **Nenumatytos paslaugos / prekės**), Užsakovai turi teisę įsigyti (bendrai iš viso kartu nenumatytų prekių ir paslaugų) ne daugiau nei 10 (dešimt) procentų Nenumatytų paslaugų / prekių, šį procentą skaičiuojant nuo pradinės Sutarties vertės¹ be PVM (neviršijant Sutarties kainos / Sutarties maksimalios kainos).

Nenumatytos paslaugos / prekės bus perkamos tokiais įkainiais, kurie galios užsakymo pateikimo dieną Paslaugų teikėjo kataloge / kainyne ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis Nenumatytų paslaugų / prekių kainomis. Jei Nenumatytų paslaugų / prekių kainos viešai neskelbiamos, Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 kreipsis į Paslaugų teikėją su prašymu pateikti Nenumatytų paslaugų / prekių kainas (komercinį pasiūlymą), pažymėdamas, kad įsigytinų Nenumatytų paslaugų / prekių kainos turi būti konkurencingos ir negali būti didesnės nei rinkos kainos. Gavęs Paslaugų

¹ Pradinės Sutarties vertė apskaičiuojama Kainodaros taisyklių nustatymo metodikoje, patvirtintoje Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus (aktuali redakcija), nustatyta tvarka.

teikėjo pateiktas Nenumatytų paslaugų / prekių kainas (komercinį pasiūlymą), Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 atlieka rinkos kainų tyrimą (apklausą telefonu ir / ar raštu, ir / ar paiešką elektroninėje erdvėje ar kt.), tokiu būdu įvertindamas, ar Paslaugų teikėjo pateiktos Nenumatytų paslaugų / prekių kainos atitinka rinką. Nustačius, kad Paslaugų teikėjo pasiūlytos Nenumatytų paslaugų / prekių kainos yra didesnės nei rinkos, Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 prašo Paslaugų teikėjo jas sumažinti. Tik objektyviai įvertinus ir turint pagrindžiančius / įrodančius dokumentus, kad Paslaugų teikėjo pateiktos Nenumatytų paslaugų / prekių kainos atitinka rinkos kainas, jos gali būti įsigyjamoms vadovaujantis šia Sutartimi.

Nenumatytų paslaugų / prekių kokybei, perdavimui, Paslaugų teikėjo atsakomybei taikomos visos Sutarties nuostatos. Jeigu kokybės reikalavimai nei Sutartyje, nei įstatymuose nenustatyti, tai kokybė turi atitikti protingą ir ne žemesnę už vidutinę kokybę, atsižvelgiant į paslaugų / prekių pobūdį ir naudojimo sritį, prieš tai suderinus kokybės reikalavimus su Užsakovu.

Pagal Sutartį įsigyjamų Paslaugų / Prekių ir nenumatytų paslaugų / prekių bendra vertė Sutarties galiojimo laikotarpiu negalės viršyti Sutarties kainos.

2.2. Atsižvelgiant į Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.1 punktą ir kiekvieno iš Užsakovų nurodytą poreikį, nustatoma, kad

1 p.o.d. Sutarties kaina – 203 100,00 (du šimtai trys tūkstančiai vienas šimtas) **Eur be PVM** (paslaugos neapmokestinamos PVM pagal LR PVM įstatymo 22 straipsnį), **kurią sudaro:**

Vadovaujančio užsakovo Sutarties kaina – 85 470,00 (aštuoniasdešimt penki tūkstančiai keturi šimtai septyniasdešimt eurų) Eur be PVM;

Užsakovo 1 Sutarties kaina – 51 102,00 (penkiasdešimt vienas tūkstantis vienas šimtas du) Eur be PVM;

Užsakovo 2 Sutarties kaina – 57 057,00 (penkiasdešimt septyni tūkstančiai penkiasdešimt septyni) Eur be PVM;

Užsakovo 3 Sutarties kaina – 9 471,00 (devyni tūkstančiai keturi šimtai septyniasdešimt vienas) Eur be PVM;

2 p.o.d. Sutarties kaina – 16 401,00 (šešiolika tūkstančių keturi šimtai vienas) **Eur be PVM** (paslaugos neapmokestinamos PVM pagal LR PVM įstatymo 22 straipsnį), **kurią sudaro:**

Vadovaujančio užsakovo Sutarties kaina – 2 310,00 (du tūkstančiai trys šimtai dešimt) Eur be PVM;

Užsakovo 1 Sutarties kaina – 3 465,00 (trys tūkstančiai keturi šimtai šešiasdešimt penki) Eur be PVM;

Užsakovo 2 Sutarties kaina – 5 082,00 (penki tūkstančiai aštuoniasdešimt du) Eur be PVM;

Užsakovo 3 Sutarties kaina – 5 544,00 (penki tūkstančiai penki šimtai keturiasdešimt keturi) Eur be PVM.

Neatsižvelgiant į Sutarties kainų paskirstymą tarp Užsakovų, Sutartyje esančios sąlygos dėl kainodaros, atsiskaitymų ir kitos sąlygos galioja visiems Užsakovams ir Paslaugų teikėjui visa apimtimi. Tačiau Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 Sutarties galiojimo laikotarpiu negali viršyti Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.2. punkte jo bendrovei nurodytos Sutarties kainos, į kurią įskaičiuoti visi kainų / įkainių pakeitimai, papildomi pirkimai (išlaidų atlyginimas, papildomas įsigijimas, jei tai aiškiai numatyta Sutartyje) ir kiti kainodaros pasirinkimai.

Paslaugų įkainiai:

1. p.o.d. – Anglų kalbos mokymo paslaugos

Eil. Nr.	Pirkimo objektas, mato vienetas	Paslaugų suteikimo forma	Vieno kurso trukmė (ak. val.)	Preliminarus kiekis (dalyviai)*	Vieneto įkainis EUR be PVM
1	2	3	4	5	6
1.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliu	60	790	171,00

2.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliu	40	60	114,00
3.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	gyvai	60	15	256,00

2. p.o.d. – Lenkų kalbos mokymo paslaugos

Eil. Nr.	Pirkimo objektas, mato vienetas	Paslaugų suteikimo forma	Vieno kurso trukmė (ak. val.)	Preliminarus kiekis (dalyviai)*	Vieneto įkainis EUR be PVM
1	2	3	4	5	6
1.	Lenkų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliu	60	71	147,89

Apmokėjimo sąlygos:

Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 Paslaugų teikėjui įvykdžius užsakymą, moka už konkretų kiekį/apimtį; per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos, tačiau jei Sutartis susijusi su Europos Sąjungos fondų ar valstybės biudžeto lėšomis finansavimu, apmokėjimo terminas gali būti pratęstas iki 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų.

3. PASLAUGŲ UŽSAKymo TVARKA

3.1. Paslaugų užsakymus Paslaugų teikėjui teiks Vadovaujantis užsakovas. Užsakyme būtina nurodyti Vadovaujančio užsakovo pavadinimą, Paslaugų teikimo adresą, kieno vardu turi būti teikiama Sąskaita ir atsiskaitomosios banko sąskaitos numerį, kitus svarbius užsakymo aspektus. Užsakymu negali būti keičiama Techninėje specifikacijoje ar Sutartyje nustatyta tvarka, terminai, atsakomybės ir kitos nuostatos.

4. PASLAUGŲ TEIKIMO TVARKA

4.1. Paslaugos turi būti suteiktos Vadovaujančiam užsakovui, Užsakovui 1, Užsakovui 2, Užsakovui 3 techninėje specifikacijoje numatytais terminais.

4.2. Paslaugų teikimo vieta/os: tiksli Paslaugų teikimo vieta nurodoma užsakyme, galimos Paslaugų teikimo vietos: nuotoliu arba Paslaugų teikėjo patalpose Vilniuje, Kedrų g. 4.

4.3. Paslaugų teikėjas dėl paslaugų teikėjo ir rezultatų perdavimo turi susisiekti su Sutarties Specialiųjų sąlygų 4.4 punkte nurodytu kontaktiniu asmeniu prieš: 2 (dvi) kalendorines dienas, elektroniniu paštu.

4.4. Paslaugas priima Vadovaujančio užsakovo vardu Vadovaujančio užsakovo atstovai. Įgalioto(-ų) atsakingo(-ų) asmens(-ų) kontaktiniai duomenys: (bus nurodyta Sutarties sudarymo metu).

4.5. Apie šiame punkte nurodyto(-ų) įgalioto(-ų) asmens(-ų) pasikeitimą Vadovaujantis užsakovas, informuoja Paslaugų teikėją šios Sutarties Specialiųjų sąlygų 10 skyriuje nurodytu Paslaugų teikėjo el. paštu ir visus Užsakovus, atskiras Sutarties pakeitimas ar atskiras įgaliojimų įforminimas dėl šios priežasties nėra atliekamas.

4.6. Suteikęs Paslaugas, Paslaugų teikėjas pateikia tokius dokumentus: paslaugų priėmimo-perdavimo aktą, mokymų baigimo pažymėjimus.

5. KOKYBĖ IR GARANTIJA

5.1. Paslaugų perdavimo – priėmimo metu, garantinio termino galiojimo metu ir (ar) Sutarties galiojimo laikotarpiu Užsakovų, ekspertizės ar Paslaugų teikėjo nustatyti Paslaugų trūkumai šalinami Sutartyje ir jos prieduose nustatyta tvarka ir terminais.

5.2. Paslaugų teikėjas savo sąskaita šalina visus Paslaugų trūkumus, įskaitant trūkumų šalinimui reikalingas priemones ir prekes, visą Sutarties galiojimo laikotarpį techninėje specifikacijoje nurodytais terminais.

6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

6.1. Jeigu Paslaugų teikėjas vėluoja suteikti Paslaugas, įskaitant susijusių dokumentų pateikimą / įvykdyti užsakymą ar etapą (jei taikoma) ir (ar) ištaisyti Paslaugų trūkumus, Vadovaujantis užsakovas nuo kitos dienos Paslaugų teikėjui skaičiuoja 0,05 (penkios šimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną nuo laiku nesuteiktų Paslaugų ar Paslaugų su trūkumais kainos be PVM, bendrą maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties pirkimo objekto dalies.

6.2. Jei Vadovaujantis užsakovas, Užsakovas 1, Užsakovas 2, Užsakovas 3 uždelsia atsiskaityti už tinkamai Paslaugų teikėjo suteiktas ir priimtas kokybiškas Paslaugas per Sutartyje nurodytą terminą, Paslaugų teikėjas turi teisę nuo kitos dienos skaičiuoti 0,05 (penkių šimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos be PVM, bendrą maksimalią delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos be PVM. Jei Sutartis bus sudaryta dėl kelių pirkimo objekto dalių, tokiu atveju 20 procentų dydis skaičiuojamas tik iki konkrečios pirkimo objekto dalies sumos be PVM, o ne bendros Sutarties kainos be PVM.

6.3. Šalys susitaria, kad pagal Sutartį netesybos, žala, tiesioginiai ir / ar netiesioginiai nuostoliai, nustatyti Sutartyje, atlygintini tiems Užsakovams, kurie dėl Paslaugų teikėjo kaltės, netinkamo veikimo ir / ar neveikimo, tyčios ar didelio neatsargumo ar kitais teisės aktuose nustatytais atvejais patyrė žalą, nuostolius ir / ar kitas papildomas išlaidas.

Atsižvelgiant į tai, kad Sutarties vykdymo tikslais Užsakovus atstovauja Vadovaujantis užsakovas, Paslaugų teikėjas, esant šiame punkte nurodytoms aplinkybėms, įsipareigoja visas priskaičiuotas sumas pervesti į Vadovaujančio užsakovo sąskaitą, nurodytą Sutartyje, ne vėliau kaip per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas nuo pareikalavimo ir pagrindžiančių dokumentų išsiuntimo dienos.

6.4. Šalys susitaria, kad pagal Sutartį netesybos, žala, tiesioginiai ir / ar netiesioginiai nuostoliai, nustatyti Sutartyje, atlygintini Paslaugų teikėjui, kuris dėl Užsakovų kaltės, netinkamo veikimo ir / ar neveikimo, tyčios ar didelio neatsargumo ar kitais teisės aktuose nustatytais atvejais patyrė žalą, nuostolius ir / ar kitas papildomas išlaidas.

Atsižvelgiant į tai, kad Sutarties vykdymo tikslais Užsakovus atstovauja Vadovaujantis užsakovas, esant šiame punkte nurodytoms aplinkybėms, Vadovaujantis užsakovas įsipareigoja visas priskaičiuotas sumas pervesti į Paslaugų teikėjo sąskaitą, nurodytą Sutartyje, ne vėliau kaip per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas nuo pareikalavimo ir jį pagrindžiančių dokumentų išsiuntimo dienos.

7. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

7.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas Sutartyje nustatytais netesybomis: baudomis ir delspinigiais.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS

8.1. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja kitą dieną po abipusio Sutarties pasirašymo.

8.2. Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 38 (trisdešimt aštuonis) mėnesius. Maksimalus Paslaugų teikimo terminas, įskaitant Paslaugų užsakymų terminas, kuris įskaičiuotas į Sutarties galiojimo trukmę, yra 36 (trisdešimt šeši) mėnesiai, kuris skaičiuojamas nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Maksimalus Paslaugų teikimo ir Sutarties galiojimo terminai negali būti viršyti, išskyrus atvejus, kai terminai pratęsimi Sutartyje nustatyta tvarka ar laikotarpiu, kai Paslaugų teikėjas vėluoja suteikti Paslaugas ir jam skaičiuojamos netesybos iki Paslaugų perdavimo ir apmokėjimo.

9. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

9.1. Paslaugų teikėjas neturi teisės be rašytinio Vadovaujančio užsakovo sutikimo naudoti Užsakovų ar AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės simbolių, pavadinimo ir ženklo reklamoje, rinkodaroje, taip pat naudotis Užsakovų sukurtais intelektualiais veiklos rezultatais. Pažeidus reikalavimą, Paslaugų teikėjui taikoma 1 (vieno) procento bauda nuo Sutarties kainos be PVM.

9.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Užsakovams dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant, bet neapsiribojant, dėl patento, prekių ženklo, pramoninio dizaino savininko (naudotojo) teisės (registruojamos arba ne), teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autoriaus teisės, duomenų bazių gamintojų (sui generis) teisės, firmų, įmonių, organizacijų, verslo pavadinimų ar vardų savininkų ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai,

nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvoje, ar kitose šalyse, ar neregistruotini, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Užsakovų kaltės.

9.3. Visos išimtinės intelektinės nuosavybės teisės, įskaitant pramonines ir autorių turtines teises, į po Sutarties sudarymo ir Sutarties vykdymo metu sukurtą Paslaugų rezultatą bei su juo susijusius duomenis, kodus, dokumentus, priklauso Užsakovams. Išimtinės intelektinės nuosavybės teisės laikomos perduotomis Užsakovams, Šalis pasirašius Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą (ir kiekvieną tarpinį aktą, jei taikoma). Atlyginimas Paslaugų teikėjui už turtinių teisių į intelektinės nuosavybės objektus perdavimą Užsakovų nuosavybei yra įskaičiuotas į Sutarties kainą / įkainius.

9.4. Visos intelektinės nuosavybės teisės, įskaitant pramonines ir autorių turtines teises, kurios sukurtos iki Sutarties vykdymo pradžios ir kurios naudojamos kaip priemonės Paslaugoms kurti ar Sutarčiai vykdyti (pvz. kitų gamintojų iki Sutarties vykdymo pradžios sukurtos programos, leidiniai ir pan.), lieka Paslaugų teikėjo ar kito trečiojo asmens (jei Paslaugų teikėjo naudojosi trečiojo asmens priemonėmis) intelektinėje nuosavybėje. Tačiau Paslaugų teikėjas garantuoja, kad Užsakovai ir visa LTG grupė be jokio Paslaugų teikėjo ar trečiųjų šalių atskiro sutikimo galės naudotis tokiomis priemonėmis ir Paslaugų rezultatu neterminuotai, neapribojant teritorijos, neatlygintinai.

10. KITOS NUOSTATOS

10.1. Paslaugų teikėjas nėra laikomas asocijuotu su Užsakovais pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus (Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, Lietuvos Respublikos pelno mokesčio įstatymą, Lietuvos Respublikos gyventojų pajamų mokesčio įstatymą).

10.2. Paslaugų teikėjas nėra registruotas PVM mokėtoju Lietuvos Respublikoje.

10.3. Sutartis sudaryta lietuvių kalba 5 (penki) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po 1 (vieną) kiekvienam iš Užsakovų ir Paslaugų teikėjui.

10.4. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymo metu privalo laikytis visų Pirkimo dokumentų, įskaitant Sutarties ir jos priedų, reikalavimų ir užtikrinti visų kriterijų, įskaitant žaliuosius, kokybės, nacionalinio saugumo, tinkamą ir nuolatinį įgyvendinimą.

Pirkimo ir Sutarties vykdymo metu taikomi nacionalinio saugumo kriterijai:

- Sankcijos: Paslaugų teikėjui, jo siūlomam / tiekiamam pirkimo objektui, taip pat Paslaugų teikėjo pasitelktiems asmenims netaikomos Lietuvos Respublikoje įgyvendinamos tarptautinės sankcijos, kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

- VPĮ 45 str. 2¹ d. / PĮ 58 str. 4¹ d. (reikalavimo formuluotė žr. įstatyme).

10.5. Užsakovų bankų rekvizitai (*bus nurodoma Sutarties pasirašymo metu*):

Užsakovai	Sąskaita
Vadovaujantis užsakovas	Bankas: AB Swedbank A.s: LT88 7300 0100 0242 3666
Užsakovas 1	Bankas: AB Swedbank A.s: LT58 7300 0101 5795 2163
Užsakovas 2	Bankas: AB Swedbank A.s: LT21 7300 0101 5917 5126
Užsakovas 3	Bankas: AB Swedbank A.s: LT57 7300 0101 5725 9989

10.6. Pasikeitus bet kuriam iš toliau nurodytų asmenų, Šalis privalo apie tai raštu pranešti kitai Šaliai ir nurodyti naujo paskirto asmens duomenis, atskiras susitarimas nepasirašomas, o pranešimas dėl asmens keitimo laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

UŽSAKOVAS	PASLAUGŲ TEIKĖJAS
Sutarties savininkas: LTG, Ugdymas ir organizacijos vystymas	

10.7. Sutarties Specialiųjų sąlygų priedai:

Priedas Nr. 1 – Paslaugų teikėjo pasiūlymas (pridedama Paslaugų teikėjo Pirkimo metu teikta pasiūlymo forma, visas pasiūlymas su priedais saugomas CVP IS);

Priedas Nr. 2 – Techninė specifikacija;

Priedas Nr. 3 – Sutarties Bendrosios sąlygos;

Priedas Nr. 4 – Konfidencialumo sutartis (jei taikoma);

11. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Vadovaujantis užsakovas

AB „Lietuvos geležinkeliai“

Registracijos adresas: Geležinkelio g. 16, 02100 Vilnius

Adresas korespondencijai: Pelesos g. 10, 02111 Vilnius

Juridinio asmens kodas 110053842

PVM mokėtojo kodas LT100538411

A. s. Nr. LT68 7044 0600 0029 4239

AB SEB bankas

Tel. Nr. +370 5 269 2038

Žmonių ir kultūros direktorė Irena Jankutė – Balkūnė

(parašas)

Data: _____

Paslaugų teikėjas

UAB „Kalba.lt“

Adresas: Vytauto pr. 32, Kaunas

Įmonės kodas 235980580

PVM kodas – ne PVM mokėtojas

Tel.: +370 620 22018

El. p.: info@kalba.lt

Pardavimų projektų vadovas Giedrius Šileika

(parašas)

Data: _____

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

I DALIS. PIRKIMO OBJEKTO APRAŠYMAS

1. SAVOKOS

Užsakovas – AB „Lietuvos geležinkeliai“ / AB „LTG Cargo“ / AB „LTG Infra“ / UAB „LTG Link“.

Paslaugų teikėjas – ūkio subjektas – fizinis asmuo, privatusis juridinis asmuo, viešasis juridinis asmuo, kitos organizacijos ir jų padaliniai ar tokių asmenų grupė, su kuriuo Užsakovas sudaro Sutartį.

Paslaugos – Anglų ir lenkų kalbos mokymo paslaugos.

Sutartis – Sutartis, sudaroma tarp Paslaugų teikėjo ir Užsakovo dėl Pirkimo objekto.

Mokymų dalyviai – Užsakovo darbuotojai, kurie atlikdami savo funkcijas, turi poreikį skaityti ir / arba bendrauti užsienio kalba raštu ir žodžiu.

2. PIRKIMO OBJEKTAS

Anglų ir lenkų kalbos mokymo paslaugos (toliau – **Pirkimo objektas**).

Pirkimo objektas skaidomas į 2 pirkimo objekto dalis (p.o.d.):

1 objekto dalis – Anglų kalbos mokymo paslaugos;

Pirkimo objektas apima:

- 1) Anglų kalbos mokymo paslaugas nuotoliniu būdu;
- 2) Anglų kalbos mokymo paslaugas Paslaugų teikėjo patalpose (gyvai).

2 objekto dalis – Lenkų kalbos mokymo paslaugos.

Pirkimo objektas apima lenkų kalbos mokymo paslaugas nuotoliniu būdu.

Techninėje specifikacijoje nustatytos sąlygos ir reikalavimai taikomi visoms pirkimo objekto dalims.

3. REIKALAVIMAI PIRKIMO OBJEKTUI

Pirkimo objektui keliami teisės aktų, standartų ir Užsakovo vidaus teisės aktuose keliami reikalavimai		
3.1	Pirkimo objektui taikomas žaliasis kriterijus	4.4.3. p. perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos.
3.2	Pirkimo objektui taikomi asmens duomenų apsaugos reikalavimai	Paslaugų teikėjas turi užtikrinti jam perduodamų asmens duomenų saugumą, vadovaujantis bendraisiais duomenų apsaugos principais, numatytais BDAR 5 str., bei užtikrinti pritaikytosios duomenų apsaugos (data protection by design) ir standartizuotosios duomenų apsaugos (data protection by default) atitikimą pagal BDAR 25 str. Taip pat pasirašyti duomenų perdavimo susitarimą pagal Užsakovo pridėtą duomenų perdavimo susitarimo formą.

3.3. PIRKIMO OBJEKTO APRAŠYMAS

- 3.3.1. Paslaugų teikėjas turi užtikrinti tinkamo lygio mokymų programas. Jos turi būti parengtos vadovaujantis mokymų metodikomis, turi būti numatytos praktinės užduotys, pratybos.
- 3.3.2. Paslaugų teikėjas, suderinęs Grupių sąrašus ir mokymų grafiką su Užsakovu, turi elektroniniu paštu išsiųsti Mokymų dalyviams laiškus su informacija apie Mokymo dalyviui priskirtos Grupės mokymus: prisijungimo nuoroda, mokymų laikas, grafikas, dėstytojo vardas pavardė, kontaktiniai duomenys į ką kreiptis kilus klausimams ar nesklandumams. Mokymų dalyviui pakeitus mokymų grupę – turi būti išsiųsta aktuali informacija.
- 3.3.3. Mokymai turi vykti 2 (du) kartus per savaitę darbo dienomis po 2 (dvi) ak. val. (45 min.), esant poreikiui, šalių susitarimu, mokymų laikas ir intensyvumas gali keistis.

- 3.3.4. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip prieš 24 val. iki užsiėmimo pradžios turi pranešti Užsakovui, jei lektorius negalės vesti užsiėmimo. Jeigu lektoriaus neatvykimo priežastys paaiškėjo netikėtai, Paslaugė teikėjas turi nedelsiant pranešti Užsakovui.
- 3.3.5. Lektoriumi negalint vesti užsiėmimo daugiau kaip du kartus, Paslaugų teikėjas turi pakeisti lektorių arba suderinti su Užsakovu kitą paslaugų teikimo grafiką.
- 3.3.6. Mokymai turi būti pratęsimi proporcingai neįvykusių užsiėmimų laikui.
- 3.3.7. Paslaugų teikėjas turi sudaryti galimybę Mokymo dalyviams keisti Grupę paaiškęjus, kad jų kalbos lygis yra aukštesnis arba žemesnis ar dėl kitų objektyvių priežasčių, bet neviršijant maksimalaus grupės dalyvių skaičiaus, tokiu atveju Mokymų dalyviai tiesiogiai kreipiasi į Paslaugų teikėją, kuris pasiūlo Mokymų dalyviui kitas mokymų grupes ir derina perkėlimą iš vienos grupės į kitą.
- 3.3.8. Mokymų grupę turi sudaryti ne mažiau nei 8 (aštuoni) Mokymų dalyviai, nesusidarius grupei iš Užsakovo darbuotojų, jie gali būti įtraukiami į Paslaugų teikėjo grupes.
- 3.3.9. Mokymų dalyvių grupę turi sudaryti ne daugiau nei 12 (dvylika) Mokymo dalyvių. Išskirtiniais atvejais dėl objektyvių priežasčių gali būti formuojama didesnė grupė, tačiau tai turi būti suderinta su Užsakovu raštu (el. paštu).
- 3.3.10. Paslaugų teikėjas pasirūpina mokymų medžiaga. Mokymų metu Paslaugų teikėjas turi naudoti elektronines mokymo priemones (vadovėlius ir kt.), garso ir vaizdo medžiagą, derinti teorijos dėstymą su praktinėmis užduotimis (praktinė dalis turi sudaryti ne mažiau kaip 70 proc. mokymų dalies).
- 3.3.11. Mokymų turinį turi sudaryti bendrinė ir dalykinė kalba (verslo aplinkos kalbinių įgūdžių lavinimas ir žinių tobulinimas, jeigu susidaro specifinės darbinės srities dalyvių grupė, mokymai orientuojami į jų veiklos srities žodyną ir temas (pvz. eismo saugumo, projektų valdymo ir kt.). Užsakymo metu Užsakovas gali pateikti Paslaugų teikėjui papildomą medžiagą lietuvių kalba (pagal grupės specializaciją – pvz. traukinių mašinistų terminologiją) tinkamam mokymo turinio sudarymui.
- 3.3.12. Užsakovo prašymu mokymų medžiaga turi būti koreguojama atsižvelgiant į Mokymo dalyvių specializaciją.
- 3.3.13. Nuotoliniai mokymai turi vykti realiu laiku ir turi būti transliuojami tiesiogiai. Turi būti galimybė bendrauti su dėstytoju bei grupės dalyviais.
- 3.3.14. Nuotoliniai mokymai vykdomi MS Teams, Zoom, Google Meets arba lygiavertėje internetinėje platformoje.
- 3.3.15. Paslaugų teikėjas kiekvieno užsiėmimo metu vykdo dalyvių registraciją ir lankomumo informaciją pateikia Užsakovui per 7 (septynias) kalendorines dienas pasibaigus einamojo mėnesio užsiėmimams.
- 3.3.16. Pasibaigus mokymams, Paslaugų teikėjas organizuoja darbuotojų žinių patikrinimą ir rezultatus pateikia Užsakovui per 7 (septynias) kalendorines dienas.
- 3.3.17. Paslaugų teikimo metu turi būti vertinama ir palaikoma mokymų kokybė. Paslaugų teikėjas po pirmų 4 (keturių) užsiėmimų turi išsiųsti Paslaugų vertinimo anketą Mokymų dalyviams, prieš tai suderinęs ją su Užsakovo atstovu. Mokymų dalyviams skiriamos 5 (penkios) kalendorinės dienos atsakymų pateikimui. Atlikus apklausą Paslaugų teikėjas ir Užsakovo atstovas per dvi darbo dienas aptaria mokymų vertinimo atsiliepimus.
- 3.3.18. Paslaugos bus perkamos pagal faktinį Užsakovo poreikį. Pirkimo objekto kiekiai yra orientaciniai ir gali kisti priklausomai nuo Užsakovo poreikio ir/ar finansinių galimybių, t. y. būti didesnis ar mažesnis nei nurodytas. Užsakovas neįsipareigoja įsigyti viso nurodyto preliminarus Paslaugų kiekio Sutarties galiojimo laikotarpiu, o esant būtinumui pasilieka teisę nupirkti didesnę Paslaugų kiekį negu nurodytas preliminarus.
- 3.3.19. Į Paslaugų kainą turi būti įskaičiuoti visi mokesčiai / išlaidos susiję su paslaugų suteikimu, defektų pašalinimu kaip nurodyta pirkimo sąlygose, PVM sąskaitų faktūrų pateikimu per E. Sąskaita sistema ar kt. išlaidos, reikalingos tinkamam paslaugų suteikimui.

4. KARTU SU PASIŪLYMU PATEIKIAM DOKUMENTAI

Eil. Nr.	Pavadinimas	Reikalavimai turiniui ir formai
4.1.	Pasiūlymo Priedas Nr. 3 „Nacionalinio saugumo atitikties deklaracija“. LTG tikrindama Pasiūlymo atitiktį Pirkimo sąlygų reikalavimams, įskaitant Tiekėjo deklaruojamus patvirtinimus, turi teisę reikalauti iš Tiekėjo ir kitų dokumentų ir duomenų, pagrindžiančių atitikimą Pirkimo sąlygų reikalavimams ir jo deklaracijoje nurodytiems patvirtinimams.	Teikiama elektronine forma.

5. SUTARTIES VYKDYMO METU TEIKIAM DOKUMENTAI

Eil. Nr.	Pavadinimas	Reikalavimai turiniui ir formai	Teikimo momentas
5.1.	Mokymų grafikas	Paslaugos teikėjo ir Užsakovo suderintu formatu, elektronine forma.	Per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo Mokymų dalyvių kalbos lygio nustatymo.
5.2.	Mokymų medžiaga	Mokymų programų turinys sudarytas pagal mokymosi programos tikslus. Mokymų medžiagą Paslaugos teikėjas teiks elektronine forma.	Mokymų pradžioje arba prieš jiems prasidedant.
5.3.	Pažymėjimas	Virtualūs mokymų baigimo pažymėjimai, kuriuose turi būti nurodytas pasiektas kalbos žinių lygis. Siunčiami Mokymų dalyviams ir Užsakovui el. paštu (kontaktai pateikiami Paslaugos teikėjui kartu su dalyvių sąrašu). Baigimo pažymėjimai išduodami, kai dalyvis lankė ne mažiau 50 proc. kursuose suplanuotų paskaitų ir jo testų rezultatai (ar baigiamojo testo rezultatas) yra ne mažesnis kaip 60 proc.	Per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo mokymų pabaigos.
5.4.	Mokymų dalyvių mokymų vertinimo anketos rezultatai	Paslaugos teikėjo ir Užsakovo suderinta forma, elektroniniu būdu.	Per 7 (septynias) kalendorines dienas po anketų išsiuntimo Mokymų dalyviams dienos.
5.5.	Paslaugų priėmimo - perdavimo aktai	Turi būti nurodytas mokymų pavadinimas, dalyvių skaičius, mokymų paslaugos atlikimo data, įkainis ir bendra kaina.	Įvykdžius konkretų užsakymą.

II DALIS. PRIEVOLIŲ VYKDYMAS**1. PRIEVOLIŲ VYKDYMO VIETA(-OS)**

1 p.o.d.: nuotoliniu būdu arba Paslaugų teikėjo patalpose, Vilniuje. Tiksliai paslaugų vykdymo vieta nurodoma Užsakyme.

2 p.o.d: nuotoliniu būdu.

2. PRIEVOLIŲ VYKDYMO TVARKA IR TERMINAI**2.1. Užsakymai:****2.1.1. Užsakymų vykdymo terminai**

2.1.1.1. Užsakovui pateikus Užsakymą ir Mokymų dalyvių sąrašus Paslaugų teikėjui, Paslaugų teikėjas privalo ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų atlikti darbuotojų žinių patikrinimą pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis. Kalbos lygio nustatymui Mokymų dalyviams elektroniniu būdu siunčiamas testas.

- 2.1.1.2. Paslaugų teikėjas per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo Mokymų dalyvių kalbos lygio nustatymo dienos, pagal nustatytus lygius, turi sugrupuoti Mokymo dalyvius į Mokymų dalyvių grupes (toliau – Grupė) ir pateikti Užsakovui derinti Grupių sąrašus, mokymų grafiką.
- 2.1.1.3. Jei Paslaugos(-ų) ar jų etapo (jei taikoma) suteikimo, ar Paslaugos(-ų) ar jų etapo (jei taikoma) trūkumų šalinimo termino paskutinė diena tenka ne darbo ar oficialios šventės dienai, termino pabaigos diena laikoma po jos einanti darbo diena. Oficialių švenčių ir ne darbo dienos (šeštadieniai ir sekmadieniai) įskaitomos į Paslaugos(-ų) ar jų etapo (jei taikoma) suteikimo ar Paslaugos(-ų) ar jų etapo trūkumų šalinimo terminą.

2.1.2. Užsakymų teikimo tvarka

☒ El. paštu

2.1.3. Užsakymų vykdymo tvarka

Paslaugų teikėjas neturi teisės Sutarties vykdymo metu teikti paslaugų, kurios neatitinka Pirkimo dokumentų reikalavimus ir (ar) kurių teikimas yra apribotas dėl tarptautinių sankcijų (kaip jos suprantamos LR tarptautinių sankcijų įstatyme) ir (ar) dėl jų grėsmės nacionaliniam saugumui, kaip tai apibrėžta Pirkimo dokumentuose ir LR viešųjų pirkimų įstatyme / LR pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatyme.

2.2. Trūkumų šalinimo tvarka ir terminai

- 2.2.1. Užsakovo prašymu mokymų medžiaga (turinys) turi būti pakoreguotas atsižvelgiant į Mokymo dalyvių specializaciją per kuo trumpesnę laiką, bet ne ilgiau kaip iki penkto užsiėmimo po Užsakovo prašymo pateikimo.
- 2.2.2. Atlikus 3.3.14. punkte numatytą dalyvių apklausą apie mokymo turinį. Ir jei mokymų vertinimo vidurkis žemesnis nei 8 (aštuoni) balai – Paslaugos teikėjas per kuo trumpesnę laiką, bet ne ilgiau kaip iki penkto užsiėmimo po paslaugos įvertinimo, turi pagerinti mokymų kokybę arba pakeisti lektorių.

3. PRIEDAI

Priedas Nr.1. Pirkimo objekto apimtys.

Techninės specifikacijos Priedas Nr.1. Pirkimo objekto apimtys

1 p.o.d. – Anglų kalbos mokymo paslaugos

Eil. Nr.	Pirkimo objektas	Paslaugų suteikimo forma	Mato vienetas	Vieno kurso trukmė	Preliminarus dalyvių kiekis
1.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliniu	dalyvis	60	790
2.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliniu	dalyvis	40	60
3.	Anglų kalbos mokymo paslaugos	gyvai	dalyvis	60	15

2 p.o.d. – Lenkų kalbos mokymo paslaugos

Eil. Nr.	Pirkimo objektas	Paslaugų suteikimo forma	Mato vienetas	Vieno kurso trukmė	Preliminarus dalyvių kiekis
1.	Lenkų kalbos mokymo paslaugos	nuotoliniu	dalyvis	60	71

PASLAUGŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIS

BENDROSIOS SĄLYGOS

1. SUTARTIES SĄVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1.1. **Detali ataskaita** – Paslaugų teikėjo Užsakovui teikiamas laisvos rašytinės formos dokumentas, kurio tikslus turinys ir forma bus nustatytas Sutarties vykdymo metu, Šalių įgaliotų atstovų.

1.2 **Nurodymas** – bet koks raštiškas arba žodinis (kuris vėliau turi būti patvirtintas raštiškai) nurodymas, kurį dėl Sutarties vykdymo Paslaugos teikėjui duoda Užsakovas.

1.3. **Paslaugos** – Paslaugos apibrėžtos Sutartyje ir jos prieduose, kurias Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Užsakovui, laikydamasis Sutarties ir jos priedų reikalavimų. Sutartyje vartojama sąvoka „Paslaugos“ apima visas su Paslaugų suteikimu susijusias veiklas, kurios nurodytos Paslaugų pirkimo sąlygose, jų paaiškinimuose ir (ar) patikslinimuose (jei tokių buvo), įskaitant, bet neapsiribojant Paslaugų teikimą, jų rezultatų perdavimą, trūkumų šalinimą, prekių tiekimą ir (ar) darbų vykdymą, jei tai numatyta Sutartyje ar būtina, siekiant sukurti ir perduoti Paslaugų rezultatą Užsakovui.

1.4. **Paslaugų teikėjas** – ūkio subjektas, teikiantis Sutartyje numatytas Paslaugas, toliau dar vadinama – **Šalis**.

1.5. **Pirkimas** – Užsakovo atliekamas Paslaugų įsigijimas su pasirinktu (pasirinktais) Paslaugų teikėju (teikėjais) sudarant pirkimo–pardavimo sutartį.

1.6. **Raštu** – reiškia bet kokio nurodymo, pranešimo, paklausimo, pretenzijos, užsakymo ar Šalies pasirašyto dokumento išsiuntimas elektroniniu paštu, registruotu paštu, CVP IS priemonėmis ar tiesiogiai įteikiamas interesantui, Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytais kontaktais (jei atskira Sutarties nuostata nenustato kitaip).

1.7. **Sąskaita** – pridėtinės vertės mokesčio (toliau – **PVM**) sąskaita faktūra, sąskaita faktūra, kreditiniai ir debetiniai dokumentai.

1.8. **Sutartis** – ši Paslaugų pirkimo – pardavimo sutartis, kuri susideda iš Sutarties Bendrosios ir Specialiosios dalių, jų priedų ir Pirkimo dokumentų.

1.9. **Užsakovas** – Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytos AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės (toliau – **LTG grupė**) įmonė(-s), tiesiogiai ir (ar) netiesiogiai kontroliuojamos AB „Lietuvos geležinkeliai“ (toliau – **LTG**). Sutarties Bendrosiose sąlygose vartojama sąvoka „Užsakovas“ reiškia visus Užsakovus, nurodytus Sutarties Specialiosiose sąlygose ar bet kurį iš jų, jei atskirame punkte nenurodyta kitaip. Toliau Užsakovas dar vadinamas **Šalimi**.

1.10. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.11. Kai tam tikra skaičiaus reikšmė skiriasi nuo nurodyto skaičiaus žodinės reikšmės, vadovaujamosi žodine skaičiaus reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.

1.12. Jeigu atskirame Sutarties punkte nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

1.13. Jeigu Sutarties pagrindu tiekiamos prekės ir (ar) atliekami darbai, jiems *mutatis mutandis* taikomos visos Sutarties nuostatos ir kartu prekės, darbai ir Paslaugos toliau Sutartyje vadinamos **Paslaugomis**. Taip pat tokioms prekėms ir darbams taikomos teisės aktų reikalavimai pagal prekių ir (ar) darbų pobūdį.

2. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

2.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

2.1.1. Sutartis Šalių perskaityta, suprasta ir tai patvirtinta kiekvienos Šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais;

2.1.2. Sutartį sudarė turėdamos tikslą realizuoti jos nuostatas bei galėdamos realiai įvykdyti Sutartyje nurodytus įsipareigojimus;

2.1.3. Sutartį sudarė nepažeisdamos ir neturėdamos tikslo pažeisti Lietuvos Respublikos teisės aktų bei jų veiklą reglamentuojančių dokumentų bei sutartinių įsipareigojimų;

2.1.4. jos yra mokios, jų veikla nėra apribota, joms neiškelta arba nėra numatoma iškelti bylos dėl restruktūrizavimo ar likvidavimo, jos nėra sustabdę ar apriboję savo veiklos, joms nėra iškeltos bankroto bylos.

2.2. Paslaugų teikėjas pareiškia ir garantuoja, kad:

2.2.1. pilnai susipažino su visa informacija, susijusia su Sutarties dalyku bei kita jo reikalavimu Užsakovo pateikta dokumentacija, reikalinga Sutarties pagrindu priimamiems įsipareigojimams įvykdyti bei Paslaugoms suteikti, ir ši dokumentacija bei joje pateikta informacija yra visiškai ir pilnai pakankama tam, kad Paslaugų teikėjas galėtų užtikrinti tinkamą ir visišką visų Sutartimi priimamų įsipareigojimų vykdymą ir jų kokybę;

2.2.2. turi visas licencijas, leidimus, atestatus, kvalifikacinius pažymėjimus, taip pat visą kitą reikiamą kvalifikaciją ir kompetenciją Paslaugoms suteikti ir įsipareigojimams, numatytiems šioje Sutartyje, vykdyti;

2.2.3. turi visas technines, intelektualines, fizines bei bet kokias kitas galimybes ir savybes, reikalingas ir leidžiančias jam deramai vykdyti Sutarties sąlygas;

2.2.4. neturi jokių įsiskolinimų ar įsipareigojimų jokiems tretiesiems asmenims, kurie kliudytų tinkamai vykdyti šia Sutartimi priimtus įsipareigojimus, ir įsipareigoja neprisiimti tokių įsipareigojimų visu šios Sutarties galiojimo laikotarpiu;

2.2.5. Paslaugų teikėjo šalies mokesčiai už parduodamas Paslaugas yra tinkamai sumokėti;

2.2.6. Paslaugų teikėjui ir (ar) jo pasitelktiems ūkio subjektams, kurių pajėgumais jis remiasi, ir (ar) subteikėjams, tai pat kiekvieno iš nurodytų asmenų kontroliuojantiems asmenims ir (ar) pagal Sutartį teikiamoms Paslaugoms nėra taikomos Lietuvos Respublikoje įgyvendinamos sankcijos (toliau – **sankcijos**), įskaitant Jungtinių Amerikos Valstijų sankcijas, kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme (toliau – **Sankcijų įstatymas**) ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų);

2.2.7. Paslaugų teikėjas ir (ar) jo pasitelkti ūkio subjektai, kurių pajėgumais jis remiasi, ir (ar) subteikėjai ir jų teikiamos Paslaugos nekels grėsmės nacionaliniam saugumui ar (ir) Užsakovo verslui.

2.3. Pasikeitus aplinkybei(-ėms), nurodytai(-oms) šiame Sutarties Bendrųjų sąlygų 2.1.4 papunktyje ir 2.2. punkte, Šalis įsipareigoja apie tai raštu informuoti kitą Šalį ne vėliau kaip per 3 (tris) dienas.

2.4. Šalys pareiškia ir garantuoja, kad kiekvienas Sutarties 2.1 – 2.2 punktuose nurodytų pareiškimų Sutarties sudarymo dieną yra tikras ir teisingas.

3. PASLAUGŲ TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. Sutartį vykdyti Užsakovui ekonomiškai naudingiausiu būdu, laikantis skaidrumo, bendradarbiavimo ir nediskriminavimo principų. Tačiau tai nesuteikia teisės keisti Sutarties kitomis nei Sutartyje nurodytomis sąlygomis ar sumažinti Paslaugų teikėjui Sutartyje nurodytų prievolių apimtį ar jų dalį ar atlikti kitus veiksmus, prieštaraujančius Sutarties ar teisės aktams;

3.1.2. nuosekliai, vadovaujantis teisės aktų ir Pirkimo dokumentų, įskaitant Sutartį bei jos priedus, reikalavimais, vykdyti visus sutartinis įsipareigojimus, įskaitant garantinį aptarnavimą po Sutarties pabaigos ir kitas prievoles, numatytas Sutartyje. Paslaugų teikėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

3.1.3. suteikti Paslaugas, atitinkančias Sutartyje nurodytus reikalavimus;

3.1.4. susipažinti ir laikytis LTG grupės tiekėjo elgesio kodekso nuostatų ([paskelbtas viešai](https://www.litrail.lt/documents/10279/11756890/LTG+tiekejo+elgesio+kodeksas.pdf/50ad7ff6-6503-41ec-85a8-b7caf8b56850)¹) ir jame nurodytų veiklos principų, taip pat užtikrinti, kad jų laikytųsi visi Paslaugų teikėjo pasitelkti tretieji asmenys (subteikėjai, ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi ir kiti susiję asmenys, toliau kartu – **asmenys**);

3.1.5. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir taikomų teisės aktų ir Pirkimo dokumentų, įskaitant Sutartį, ir Sutarties vykdymo metu Užsakovo pateiktų dokumentų ir nurodymų. Užtikrinti, kad Paslaugų teikėjo ir pasitelktų asmenų darbuotojai jų laikytųsi;

3.1.6. per Užsakovo nustatytą terminą savo lėšomis atlyginti Užsakovui visus nuostolius, susidariusius dėl Paslaugų teikėjo ir (ar) pasitelktų asmenų teisės aktų pažeidimo ar (ir) netinkamo Sutarties įvykdymo, nevykdymo ir (ar) Sutarties nutraukimo ir (ar) dėl valstybės institucijų pritaikytų sankcijų ir (ar) pradėtų teisminių procedūrų, jei tokios sankcijos skirtos ar teisiniai ginčai kilo dėl Paslaugų teikėjo ir (ar) jo pasitelktų asmenų kaltės, neatsargumo, informacijos nuslėpimo;

3.1.7. užtikrinti, kad Sutartį vykdytų tik tokią teisę turintys asmenys;

3.1.8. nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) dienas, informuoti Užsakovą raštu, jei paaiškėja, kad Paslaugų teikėjas negali užtikrinti bet kurio(-ios) Paslaugų teikėjo pagal Sutartį priimto įsipareigojimo ar garantijos laikymosi ar jei atsirado aplinkybės, kurios galėtų įtakoti tinkamą ir savalaikį Sutarties vykdymą. Užsakovo informavimas neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo atsakomybės ir nėra pagrindas atlikti Sutarties keitimą, išskyrus atvejus, kai kitose Sutarties nuostatose nurodyta kitaip.

3.2. Paslaugų teikėjas turi teisę gauti apmokėjimą už Paslaugas su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo Sutartį.

3.3. Paslaugų teikėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

¹ <https://www.litrail.lt/documents/10279/11756890/LTG+tiekejo+elgesio+kodeksas.pdf/50ad7ff6-6503-41ec-85a8-b7caf8b56850>.

4. UŽSAKOVO TEISĖS IR PAREIGOS

4.1. Užsakovas įsipareigoja:

4.1.1. vykdyti Sutartį joje nustatytais sąlygomis, laikantis bendradarbiavimo, skaidrumo ir nediskriminavimo principų. Tačiau tai nesuteikia teisės keisti Sutarties kitomis nei Sutartyje nurodytomis sąlygomis ar priimti Paslaugų teikėjui Sutartyje nurodytas prievoles ar jų dalį ar atlikti kitus veiksmus, prieštaraujančius Sutarčiai ar teisės aktams;

4.1.2. suteikti Paslaugų teikėjui turimą informaciją ir (ar) dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti (*jei taikoma*).

4.2. Užsakovai turi teisę bet kuriuo Sutarties vykdymo metu pareikalauti Paslaugų teikėjo pateikti pagrindžiančius dokumentus dėl Paslaugų teikėjo, jo pasitelktų asmenų, gamintojų ir (ar) juos kontroliuojančių asmenų ar (ir) siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis ir pakuotes), teikiamų paslaugų ir jas teikiančių asmenų atitikties nacionalinio saugumo reikalavimams ir (ar) Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – **VPĮ**) nuostatomis, įskaitant VPĮ 37 straipsnio 9 dalį, 47 straipsnio 9 dalį ir (ar) 45 straipsnio 2¹ dalį, Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srityse perkančiųjų subjektų, įstatymo (toliau – **PĮ**) nuostatomis, įskaitant 50 straipsnio 9 dalį, 58 straipsnio 4¹ dalį ir (ar) VPĮ 47 straipsnio 9 dalį ir (ar) dėl sankcijų (ne)taikymo. Paslaugų teikėjui per Užsakovo nustatytą laiką nepateiktus Užsakovo nurodytos informacijos ir dokumentų, Užsakovas turi teisę nutraukti Sutartį Sutarties Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka.

4.3. Užsakovai turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

5. KAINODAROS TAISYKLĖS IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS

5.1. Sutarties kaina ir kainodaros taisyklės nustatytos Sutarties Specialiosiose sąlygose.

5.2. Į Sutarties kainą, nurodytą Sutarties Specialiosiose sąlygose (toliau – **Sutarties kaina**) ir į Paslaugų įkainius yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir rinkliavos, taikomi Paslaugoms Lietuvoje / kitoje valstybėje, kurios gali atsirasti, vykdant Sutartį.

5.3. Sutarties kaina ir Paslaugų įkainiai, neįskaitant PVM, nustatyti Paslaugų teikėjo pasiūlyme, yra galutiniai ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laikotarpį (*jei Sutarties Specialiosiose sąlygose ar jos prieduose nenumatyta kitaip*). Paslaugų teikėjas laikomas profesionaliu rinkos dalyviu, kuris privalėjo, teikdamas pasiūlymą, tinkamai apskaičiuoti pasiūlymo kainą ir atskirus įkainius, atsižvelgdamas į rinkos sąlygas, į Sutarties vykdymui reikalingas organizacines, technines ir finansines priemones bei pajėgumus, todėl Paslaugų teikėjas prisiima visą riziką dėl galimo Sutarties kainos ir Paslaugų įkainių padidėjimo.

5.4. Šalys susitaria ir sutinka, kad Sutarties kaina ir Paslaugų įkainiai (priklausomai nuo Specialiosiose Sutarties sąlygose pasirinktos kainodaros) be PVM negali būti keičiami dėl teisės aktų pakeitimų, t. y. visą riziką dėl galimo Sutarties kainos ir Paslaugų įkainių padidėjimo prisiima Paslaugų teikėjas, išskyrus PVM. Sutarties galiojimo metu pasikeitus PVM taikymą reglamentuojantiems teisės aktams, Sutarties kaina ir Paslaugų įkainiai be PVM nebus keičiami, tačiau Užsakovas mokės Paslaugų teikėjui už tinkamai pagal Sutartį suteiktas Paslaugas Sutarties kainą ir Paslaugų įkainius, kurie bus lygūs sumai, gautai prie Sutartyje nurodytos Sutarties kainos ir Paslaugų įkainių be PVM pridėjus PVM, apskaičiuotą pagal naujai patvirtintą mokesčio tarifą, nebent priimti teisės aktai numatytų kitaip. Perskaiciuota Sutarties kaina ir Paslaugų įkainiai įforminami Šalių pasirašytu susitarimu ir turi būti taikomi nuo naujo PVM įvedimo datos (nepriklausomai nuo to, kada pasirašytas susitarimas).

5.5. Vykdam Sutartį, visos Sąskaitos teikiamos tik elektroniniu būdu vadovaujantis VPĮ 22 straipsnio ar PĮ 34 straipsnio nuostatomis. Elektroninės Sąskaitos, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiamos Paslaugų teikėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės Sąskaitos teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Kartu su Sąskaita turi būti teikiami abiejų Šalių pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktai ir kiti Sutartyje nurodyti dokumentai. Avansines sąskaitas Paslaugų teikėjas gali pateikti už Sutarties vykdymą atsakingam asmeniui arba informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, jei Sutarties Specialiosiose sąlygose numatytas avanso mokėjimas.

5.6. Paslaugų teikėjo išrašoma Sąskaita privalo atitikti įstatymų reikalavimus ir turi būti išrašyta ne ankstesne data, nei pasirašytas Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas, kurio pagrindu teikiama Sąskaita. Be to, Paslaugų teikėjo išrašomoje Sąskaitoje privalo būti nurodyta:

5.6.1. Paslaugų teikėjo PVM mokėtojo kodas, pavadinimas;

5.6.2. Sutarties numeris ir data, pirkimo užsakymo numeris, kuris nurodytas užsakyme („PU numeris“) (*jei nurodytas*);

5.6.3. Šalių atsakingų asmenų duomenys ir kontaktai;

5.6.4. tikslūs Paslaugų pavadinimai, mato vienetai ir įkainiai (kaina), atitinkantys jo pasiūlyme ir Sutartyje nurodytus pavadinimus, mato vienetus ir įkainius (kainas);

5.6.5. Paslaugų perdavimo – priėmimo akto data ir numeris (jei toks aktui suteiktas) bei kiti Užsakovo prašomi duomenys.

5.7. Tuo atveju, jei Paslaugų teikėjo pateikta Sąskaita neatitinka Sutarties reikalavimų, Užsakovas tokią Sąskaitą grąžina tikslinti Paslaugų teikėjui, nuroydamas nedelsiant pateikti Sąskaitą, atitinkančią Sutarties reikalavimus. Apmokėjimo terminas skaičiuojamas nuo Sąskaitos, atitinkančios Sutarties reikalavimus, gavimo dienos.

5.8. Pagal Sutartį atsiskaitoma Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta, jei Sutarties Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip. Paslaugų teikėjas prisiima riziką dėl galimo valiutų kurso pasikeitimo (jei toks būtų).

5.9. Apmokėjimas už tinkamai suteiktas ir Užsakovo priimtas Paslaugas atliekamas Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka, pagal Paslaugų teikėjo tinkamai užpildytą ir pateiktą Sąskaitą. Atsiskaitymas vykdomas bankiniu pavedimu į Paslaugų teikėjo banko sąskaitą, nurodytą Sutartyje, arba į kitą Paslaugų teikėjo raštu (raštas turi būti pasirašytas Paslaugų teikėjo vadovo ar jo įgalioto asmens) nurodytą banko sąskaitą, jeigu Paslaugų teikėjas yra perleidęs trečiajam asmeniui (finansuotojui) savo piniginį reikalavimą, kylantį iš Sutarties, ir apie tai pranešęs Užsakovui raštu. Faktoringo faktas (piniginio reikalavimo perleidimas) turi būti aiškiai pažymėtas Sąskaitoje.

5.10. Paslaugų teikėjui netinkamai vykdant sutartinius įsipareigojimus Užsakovas turi teisę, neapribodamas kitų, Sutartyje ir teisės aktuose numatytų savo teisių gynimo priemonių taikymo galimybių, už įsipareigojimų nevykdymą ir (ar) priskaičiuotas netesybas taikyti Paslaugų teikėjui vienašališkai įskaitymą iš visų pagal Sutartį Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų (pranešant apie tai Paslaugų teikėjui raštu), o, jei jų nepakaktų, ir iš Paslaugų teikėjo pateiktų prievolių įvykdymo užtikrinimų (pranešant apie tai Paslaugų teikėjui raštu), Sutartyje nurodytoms netesyboms bei visiems savo patirtims nuostoliams padengti. Ši nuostata galioja nepaisant Sutarties nutraukimo bei kitų sankcijų taikymo.

5.11. Užsakovas turi teisę sustabdyti mokėjimus Paslaugų teikėjui, jeigu Paslaugų teikėjas nevykdo arba netinkamai vykdo bet kokius Sutartimi priimtus ar teisės aktuose numatytus įsipareigojimus, iki kol šie įsipareigojimai bus tinkamai įvykdyti.

6. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

6.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas Sutartyje numatytomis netesybomis ir kitais Sutarties įvykdymo užtikrinimo būdais, jei tai numatyta Sutarties Specialiosiose sąlygose.

7. PASLAUGŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

7.1. Paslaugų teikėjas garantuoja Paslaugų kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Paslaugų kokybė turi atitikti Sutartyje bei teisės aktuose, reglamentuojančiuose tokio pobūdžio Paslaugų teikimą, keliamus reikalavimus ir standartus.

7.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti Paslaugas, vadovaudamasis Sutarties reikalavimais, profesionaliai, Užsakovui ekonomiškiausiu ir naudingiausiu būdu, pasitelkdamas visas reikalingas technines bei organizacines priemones, užtikrinančias saugų, kokybišką Paslaugų teikimą bei Užsakovo duomenų saugumą, įskaitant, bet neapsiribojant, asmens duomenų ir konfidencialios informacijos apsaugą, tinkamą informacijos tvarkymą, kibernetinę saugą.

7.3. Paslaugų garantinis terminas nustatytas Sutartyje, jo galiojimo laikotarpiu, net jei garantinio terminas galioja ilgiau nei Sutartis, Paslaugų teikėjas šalina visus Paslaugų trūkumus savo lėšomis Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Garantinis terminas Paslaugoms ar jų dalims įsigalioja nuo Paslaugų ar jų dalies perdavimo Užsakovui, Šalims pasirašius Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą. Garantinis įsipareigojimų terminas pratęsiamas Paslaugų teikėjo sąskaita tokiam laikotarpiui, kuriuo Užsakovas negalėjo naudotis Paslaugomis dėl Paslaugų teikėjo kaltės ar kuriuo buvo šalinami Paslaugų trūkumai. Jei garantinis terminas nenustatytas, tai Paslaugų teikėjas įsipareigoja savo sąskaita šalinti Paslaugų kokybės trūkumus visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

7.4. Sutarties ir (ar) garantinio termino galiojimo laikotarpiu Paslaugų teikėjas visus Sutarties vykdymo trūkumus ir (ar) neatitikimus Sutarties reikalavimams šalina savo sąskaita Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais.

7.5. Trūkumų šalinimas ir (ar) Užsakovo atsisakymas priimti nekokybiškas Paslaugas nepratęsia ir nestabdo Paslaugų teikimo termino ir neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo netesybų, išskyrus Sutartyje aiškiai nustatytus atvejus arba jei nepriklausomos ekspertizės nustatyta, kad Paslaugos yra kokybiškos arba kad dėl jų neatitikimo Sutarties sąlygoms yra kaltas Užsakovas.

7.6. Užsakovas, pastebėjęs Paslaugų trūkumus Paslaugų perdavimo – priėmimo metu, Paslaugų garantinio termino galiojimo metu ir (ar) Sutarties galiojimo metu, siunčia Paslaugų teikėjui Sutartyje nurodytu elektroniniu paštu trūkumų aktą, nuroydamas Paslaugų teikėjui jį pasirašyti ir atsiųsti Užsakovui per 3 (tris) darbo dienas. Paslaugų teikėjui neatsiuntus pasirašyto trūkumų akto ar motyvuoto atsisakymo pripažinti trūkumus, laikoma, kad

Paslaugų teikėjas trūkumus pripažino. Paslaugų teikėjui trūkumų nepripažinus, Šalys tariasi dėl nepriklausomos ekspertizės skyrimo, o nepavykus susitarti per 3 (tris) darbo dienas, Užsakovas atlieka pirkimo procedūras eksperto paslaugoms įsigyti ir pateikia ekspertizės išvadas Paslaugų teikėjui. Ekspertizės išlaidas, įskaitant pirkimo procedūrų atlikimo išlaidas, padengia Užsakovas, jei ekspertizės metu nustatoma, kad Paslaugos atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus, arba Paslaugų teikėjas, jei ekspertizės metu nustatoma, kad Paslaugos neatitinka Sutarties reikalavimų.

7.7. Paslaugų teikėjui pastebėjus Paslaugų ar kitus Sutarties vykdymo trūkumus, jis privalo nedelsiant pašalinti trūkumus savo sąskaita, o jei trūkumai susiję su Užsakovo Sutarties vykdymu, apie tai raštu informuoti Užsakovą.

7.8. Paslaugų teikėjui nepašalinus Paslaugų trūkumų per Sutartyje nustatytą terminą, Užsakovas turi teisę vėliau perduodamų Paslaugų nepriimti ir už jas nesumokėti bei pateikti Paslaugų teikėjui rašytinį pranešimą apie jų nepriėmimą. Naujai suteiktoms Paslaugoms galioja tos pačios garantinės sąlygos ir terminai, nustatyti Sutartyje. Jei Paslaugų teikėjas per nurodytą laiką nesuteikia kokybiškų Paslaugų, jis privalo per 5 (penkias) kalendorines dienas grąžinti Užsakovui pastarojo sumokėtą šių Paslaugų kainą ir pateikti kreditinę Sąskaitą (jei mokėjimai jau buvo įvykdyti).

7.9. Paslaugų teikėjui nepašalinus Paslaugų trūkumų, kurie nustatyti garantinio termino galiojimo laikotarpiu po Sutarties pabaigos, Paslaugų teikėjas privalo mokėti Užsakovui Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybas, šis Paslaugų teikėjo įsipareigojimas galioja ir po Sutarties pabaigos (nutraukimo).

8. PASLAUGŲ TEIKIMAS

8.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja, vadovaudamasis Sutarties ir teisės aktų reikalavimais, teikti Paslaugas ir perduoti jų rezultatą Užsakovui Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais.

8.2. Paslaugos užsakomos, teikiamos ir perduodamos Užsakovui Sutartyje nustatyta tvarka, Šalims pasirašant Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą. Suteikus Paslaugas anksčiau nei nurodyta Sutartyje, jos gali būti priimtos tik tuo atveju, jei iš anksto buvo raštu suderinta su Užsakovu.

8.3. Paslaugų suteikimo data laikoma faktinė Paslaugų suteikimo data, nurodyta Paslaugų perdavimo – priėmimo akte, kurį pasirašo Užsakovas ir Paslaugų teikėjas. Užsakovas privalo priimti suteiktas Paslaugas ir pasirašyti Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą ne ilgiau kaip per 5 (penkias) dienas nuo faktinio Paslaugų suteikimo, išskyrus jei Sutarties Specialiosiose sąlygose ar jos prieduose nustatytas kitas Paslaugų priėmimo terminas ar jei nustatomi Paslaugų trūkumai, tokiu atveju Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas nepasirašomas ir taikomas Sutarties Bendrųjų sąlygų 7.6. punktas.

8.4. Šalims pasirašius Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, Paslaugų teikėjas įsipareigoja ne vėliau kaip per 2 (dvi) dienas pateikti Sąskaitą. Sąskaita turi būti išrašoma (jos išrašymo data) ta data, kuria Užsakovas pasirašė Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą.

8.5. Paslaugų teikėjas kartu su Paslaugų perdavimo–priėmimo aktu turi pateikti Užsakovui visus Sutartyje nurodytus ar pagal teisės aktus ar pagal gamintojo reikalavimus būtinus dokumentus, kiek tokie dokumentai susiję su Paslaugų teikėjo sutartinėmis prievolėmis ir (ar) perduodamu Paslaugų ar jų dalies rezultatu (dokumentai turi būti originalo kalba bei pateiktas vertimų biuro patvirtintas vertimas į lietuvių kalbą, jei Sutarties specialiosiose sąlygose ar jos prieduose nenustatyta kitaip). Šiame punkte nurodytų dokumentų nepateikimas laikomas Paslaugų trūkumu, neleidžiančiu Užsakovui priimti Paslaugų.

8.6. Jei Paslaugos teikiamos etapais, Paslaugų teikimo, perdavimo ir priėmimo tvarka nustatoma sekanti:

8.6.1. Paslaugų teikėjas turi suteikti Paslaugas, t. y. pateikti su etapo atlikimu susijusius dokumentus ir gauti Užsakovo patvirtinimą raštu iki Paslaugų teikimo termino (etapo) pabaigos;

8.6.2. dokumentai su lydraščiu turi būti pateikti Užsakovo nurodytu būdu (elektroniniu paštu, asmeniškai ar kurjerio pagalba) iki Paslaugų teikimo termino (etapo) pabaigos;

8.6.3. Užsakovas patvirtina pateiktus su etapo atlikimu susijusius dokumentus arba atmeta juos ir pateikia savo pastabas per 5 (penkias) darbo dienas nuo jų gavimo dienos. Bet kokios Užsakovo pastabos, sąlygojančios Paslaugų suteikimą įrodančių dokumentų atmetimą, turi būti motyvuotos, t. y. pagrįstos atitinkamomis Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų, reglamentų, normatyvų, kitų teisės aktų, įmonės standartų, techninės specifikacijos, Paslaugų teikimo, Sutarties sąlygų bei Paslaugų teikėjo pasiūlymo nuostatomis;

8.6.4. atmetus dokumentus Paslaugų teikėjas turi pataisyti atsižvelgdamas į Užsakovo pastabas ir pakartotinai juos pateikti Užsakovui ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo jų gavimo dienos. Derinimų skaičius neribojamas, derinimas vyksta iki visų Užsakovo nurodytų neatitikimų pašalinimo;

8.6.5. pastabų teikimas ir jų šalinimas nepratęsia etapo termino ir neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo netesybų, išskyrus jei Užsakovas vėluoja Sutartyje nustatytais terminais pateikti pastabas ar įvertinti jam pateiktus dokumentus. Bet kurio Paslaugų etapo atlikimo terminas, susijęs su ankstesniojo Paslaugų etapo suteikimu, nebus

pratęstas, jei dėl Paslaugų teikėjo kaltės Užsakovas nepasirašys ankstesniojo etapo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto;

8.6.6. suteiktų Paslaugų etapas priimamas abiem Šalims pasirašius Paslaugų perdavimo – priėmimo aktą;

8.6.7. Užsakovas pasirašo Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą su sąlyga, kad buvo priimti visi ankstesni etapai. Baigus teikti Paslaugas, Užsakovui pateikiama galutinė suteiktų Paslaugų ataskaita ir, ją patvirtinus, pasirašomas galutinis suteiktų Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas.

8.7. Jeigu konkretaus Paslaugų teikėjui pavedamo atlikti darbo ar Paslaugų teikėjo įsipareigojimo įvykdymo terminas Sutartyje nenumatytas, Paslaugų teikėjas jį privalo įvykdyti per Užsakovo raštu nurodytą terminą.

8.8. Paslaugų teikėjas turi teisę keisti prekių ar jų dalies (toliau – **prekė**) modelį ar gamintoją, jei yra visos toliau nurodytos sąlygos:

8.8.1. jei pasiūlyme nurodytos prekės nebegaminamos ar iš esmės sutriko jų tiekimas ir gautas gamintojo patvirtinamas ir (ar) prekės, jų gamintojas kelia grėsmę nacionaliniam saugumui ir (ar) prekių tiekimas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir (ar) prekės, jų sudedamosios dalys, pakuotės (jei taikoma), jų gamintojas neatitinka VPĮ ar PĮ nuostatų dėl nacionalinio saugumo interesų;

8.8.2. jei keičiamos prekės visiškai atitinka Pirkimo dokumentų reikalavimus, įskaitant nacionalinio saugumo reikalavimus (jei taikoma), yra ne prastesnės, o lygiavertės ar geresnės kokybės nei šiuo metu tiekiamos prekės ir Paslaugų teikėjas pateikia tai patvirtinančius dokumentus;

8.8.3. jei keičiamos prekės neviršija Paslaugų teikėjo pasiūlyme nurodytų prekių įkainių ir keičiamų prekių įkainiai yra konkurencingi, atitinkantys rinkos įkainius;

8.8.4. jei Paslaugų teikėjas, ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) darbo dienų iki numatomo prekių keitimo, pateikė Užsakovui rašytinį prašymą su keitimą pagrindžiančiais dokumentais bei gavo Užsakovo rašytinį sutikimą.

8.9. Gavęs Paslaugų teikėjo prašymą dėl prekių keitimo, Užsakovas patikrina ar keitimas atitinka visas Sutarties Bendrųjų sąlygų 8.8. punkte nurodytas sąlygas, įskaitant siūlomų prekių įkainių konkurencingumą ir atitikimą rinkos kainoms. Įkainiai laikomi konkurencingi ir atitinkantys rinkos kainas, jei Užsakovas atlieka rinkos kainų tyrimą ir nustato, kad siūlomų prekių įkainiai atitinka rinką.

8.10. Užsakovas turi teisę nesutikti su prekių keitimu ir turi teisę nutraukti Sutartį, jei keitimas neatitinka visų kriterijų pagal Sutarties Bendrųjų sąlygų 8.8 punktą ir (ar) Paslaugų teikėjas nepateikė įrodymų ar jų pateikimas nepagrindžia keičiamos prekės atitikimo pirkimo sąlygoms.

8.11. Šalys sudaro rašytinį susitarimą prie Sutarties dėl prekių keitimo, jei Užsakovas patvirtina keitimo galimybę.

8.12. Užsakovas turi teisę reikalauti prekių keitimo ar Sutarties nutraukimo, jei paaiškėja bent viena iš 8.8.1 punkte nurodytų aplinkybių. Tokiu atveju Užsakovas raštu kreipiasi į Paslaugų teikėją, kuris per Užsakovo nurodytą terminą privalo pateikti atsakymą dėl prekės keitimo, taip pat keičiamos prekės atitikimą pirkimo dokumentų reikalavimams pagrindžiančius dokumentus. Užsakovui įsitikinus keičiamos prekės atitikimu, Šalys pasirašo susitarimą prie Sutarties. Siekiant teisinio aiškumo, Šalys susitaria, kad prekės keitimas Sutartyje nustatytais sąlygomis laikomas Sutarties vykdymu joje numatytais sąlygomis. Prekių keitimas kitomis nei Sutartyje nurodytomis sąlygomis vykdomas vadovaujantis VPĮ 89 straipsnio ar PĮ 97 straipsnio nuostatomis.

9. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

9.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

9.2. Netesybų sumokėjimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo pareigos vykdyti Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus, išskyrus Lietuvos Respublikos teisės aktuose aiškiai numatytus atvejus.

9.3. Netesybų sumokėjimas ar Sutarties terminų pratęsimas, stabdymas neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo nuostolių atlyginimo pagal Užsakovo pagrįstą pareikalavimą.

9.4. Sutarties nutraukimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo netesybų ir nuostolių, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, mokėjimo, ir Paslaugų teikėjo nuo trūkumų, gedimų šalinimo Paslaugų teikėjo lėšomis visą Paslaugų garantinį laikotarpį, taip pat nuo kitų Sutarties ir teisės aktų nuostatų laikymosi, kurios taikomos ir po Sutarties pabaigos (nutraukimo).

9.5. Jei Paslaugų teikėjas nevykdo ar netinkamai vykdo kokios nors Sutarties sąlygos ar įsipareigojimo, kuriuos jis privalo vykdyti, atsisako arba nepaiso bet kokio nurodymo, kuriuos pateikti turi teisę Užsakovas pagal Sutarties sąlygas ar teisės aktų nuostatas, Užsakovas turi teisę raštu pranešti Paslaugų teikėjui apie tokio nurodymo nevykdymą ir reikalauti, kad Paslaugų teikėjas ištaisytų pranešime nurodytus pažeidimus. Paslaugų teikėjui per Sutartyje nurodytą terminą, o jei konkrečiam įsipareigojimui terminas nenumatytas, tai per Užsakovo nurodytą terminą, nepanaikinus neatitikimo, trūkumo ir nepradėjus tinkamai vykdyti visų sutartinių įsipareigojimų, Paslaugų

teikėjas privalo pagal Užsakovo pareikalavimą mokėti netesybas ir atlyginti visus nuostolius, kiek jų nepadengia netesybos, o Užsakovas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės.

9.6. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymo metu yra atsakingas, įskaitant materialinę atsakomybę, už jam perduotų duomenų, dokumentų saugumą, taip pat už informacinėse sistemose, prie kurių Paslaugų teikėjas turi prieigą, esančios informacijos ir duomenų saugumą ir privalo atlyginti visus Užsakovo nuostolius, susijusius su dokumentų, duomenų daliniu ar visišku praradimu, sugadinimu ir (ar) panaudojimu ne Sutarties vykdymo tikslais ar atskleidimu be Užsakovo rašytinio sutikimo.

9.7. Paslaugų teikėjas visais atvejais atsako, įskaitant materialinę atsakomybę, už Paslaugų teikėjo ir jo pasitelktų asmenų netinkamu Sutarties vykdymu, įsipareigojimų ir (ar) Paslaugų teikėjo pateiktų garantijų pažeidimu, taip pat Paslaugų teikėjo ir (ar) jo pasitelktų asmenų veiksmais ar neveikimu sukeltą žalą ir įsipareigoja atlyginti visus nuostolius, nepriklausomai nuo to, ar žala būtų padaryta Užsakovui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir (ar) jų turtui.

9.8. Jei Paslaugų teikėjas ir (ar) jo pasitelkti asmenys, vykdydamas Sutartį, nesilaiko galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to valstybinės ar kitos kompetentingos institucijos pritaiko baudas ar kitas sankcijas Užsakovui, taip pat, jeigu dėl bet kokių aplinkybių, susijusių su Paslaugų teikėju, jo pasitelktais asmenimis ar jo teikiamomis Paslaugomis, Užsakovui yra taikomos sankcijos, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokios prekybinės, ekonominės ar finansinės sankcijos, embargai ar kitos ribojančios priemonės, kurias nustato, taiko ar administruoja Lietuvos Respublika ir (ar) Europos Sąjunga ar jų institucijos, Jungtinių Tautų Saugumo Taryba, Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybė, įskaitant JAV išdo departamento Užsienio lėšų kontrolės biurą (OFAC) ir/ar šių subjektų institucijos (toliau – **sankcijos**), Paslaugų teikėjas įsipareigoja apsaugoti Užsakovą nuo bet kokių neigiamų pasekmių, atsakyti prieš Užsakovą dėl bet kokių neigiamų pasekmių, kurias Užsakovui gali sukelti jam taikomos sankcijos, ir atlyginti Užsakovui bei tretiesiems asmenims visus jų dėl to patirtus nuostolius (įskaitant, bet neapsiribojant, dėl Užsakovo dalykinės reputacijos sumenkimo, veiklos suvaržymų, verslo sandorių bei klientų praradimo ar kitų neigiamų pasekmių, susijusių su Užsakovo ar jo darbuotojų veiklos apribojimais). Paslaugų teikėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau nei per 1 (vieną) darbo dieną nuo sankcijų taikymo pradžios arba nuo sužinojimo apie planuojamas taikyti sankcijas, informuoti Užsakovą raštu, jei Pirkimo objektui ar jo daliai, Paslaugų teikėjui, jo pasitelktam asmeniui, gamintojui, akcininkui ar naudos gavėjui planuojamos taikyti arba yra pritaikytos sankcijos. Paslaugų teikėjas, pažeidęs reikalavimą laiku informuoti Užsakovą raštu apie šiame Sutarties punkte nurodytas aplinkybes, sumoka 5 (penkių) procentų nuo Sutarties kainos be PVM dydžio baudą ir atlygina nuostolius, kiek jų nepadengia bauda. Baudos sumokėjimas neatleidžia nuo Sutarties nutraukimo ar pripažinimo negaliojančia vadovaujantis Sutarties nuostatomis.

9.9. Jeigu dėl Paslaugų teikėjo nepagrįstų veiksmų stabdomos pirkimo Sutarties vykdymas, Užsakovas turi teisę reikalauti, kad Paslaugų teikėjas atlygintų nuostolius, kuriuos Užsakovas patyrė dėl Paslaugų teikėjo prašymo taikyti laikinąsias apsaugos priemones. Minimaliais Užsakovo patirtais nuostoliais bus laikoma suma, apimanti Užsakovo kaštus, susijusius su Sutarties stabdymu ir atnaujinimu, naujo pirkimo ar naujos Sutarties sudarymu, taip pat kainų skirtumas tarp pirminės ir paskesnės paslaugų kainos, finansavimo praradimo atveju visa prarasta finansavimo suma. Taip pat Paslaugų teikėjas atlygina ir kitas Užsakovo išlaidas, kurias Užsakovas patyrė dėl nepagrįsto Sutarties stabdymo ir gali jas pagrįsti.

10. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*) IR VALSTYBĖS VEIKSMAI

10.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių), jei ji įrodo, kad Sutartis visiškai ar iš dalies neįvykdyta dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių.

10.2. Šalys nenugalimos jėgos aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – **CK**) 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimas Nr. 840 „Dėl atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms“. Nenugalimos jėgos sąlygos turi būti nustatomos kiekvienu konkrečiu atveju individualiai, o nenugalimos jėgos aplinkybe besiremianti Šalis privalo įrodyti, kad nenugalimos jėgos aplinkybės faktiškai turi tiesioginę įtaką Sutarties vykdymui bei įrodyti visų žemiau nurodytų sąlygų visetą:

10.2.1. aplinkybių, kuriomis remiasi Šalis nebuvo sudarant Sutartį ir jų atsiradimo nebuvo galima protingai numatyti;

10.2.2. dėl susidariusių aplinkybių Sutarties objektyviai negalima vykdyti;

10.2.3. Šalis, neįvykdžiusi Sutarties, tų aplinkybių negalėjo kontroliuoti ar negalėjo užkirsti joms kelio;

10.2.4. Šalis nebuvo prisiėmusi tų aplinkybių ar jų padarinių atsiradimo rizikos.

10.3. Šalis, prašanti ją visiškai ar dalinai atleisti nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir (ar) sutartinės civilinės atsakomybės nenugalimos jėgos pagrindu, privalo raštu pranešti kitai Šaliai nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5

(penkias) dienas nuo tokių aplinkybių, kliūčių, trukdančių tinkamai vykdyti Sutartį, atsiradimo ar paaiškėjimo momento, pateikdama:

10.3.1. objektyvius ir išsamius įrodymus bei rašytinius paaiškinimus apie atsiradusias nenumatytas aplinkybes, kliūtis bei jų poveikį ir rizikas Šalies sutartinių įsipareigojimų tinkamam vykdymui, taip pat, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, jog sumažintų išlaidas ar galimas neigiamas pasekmes Sutarties tinkamam vykdymui;

10.3.2. preliminarų įsipareigojimų įvykdymo terminą, jei aplinkybės, dėl kurių neįmanoma įvykdyti Sutartį, yra laikinos.

10.4. Nenugalimos jėgos aplinkybėms tęsiantis ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tai raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 5 (penkias) dienas.

10.5. Esant aukščiau nurodytų sąlygų visetui, tačiau nenugalimos jėgos aplinkybei egzistuojant laikinai, Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas, atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties įvykdymui. Išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, nenugalimos jėgos statusas Sutarties Šalims nebegali būti taikomas ir Šalims automatiškai pradedami taikyti Sutartyje įtvirtinti įsipareigojimai. Bet kokiu atveju, Šalis, kuri buvo visiškai ar iš dalies atleista nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių) dėl Sutarties nevykdymo ir (ar) netinkamo vykdymo, išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, privalo raštu nedelsiant informuoti kitą Šalį.

10.6. Šalims žinoma, kad nenugalima jėga nelaikomos aplinkybės, kai sutartiniai įsipareigojimai negali būti įvykdyti dėl prekių rinkoje, lėšų trūkumo ar Šalies kontrahentų padarytų savo prievolių pažeidimų.

10.7. Šalims žinoma, jog nustatant nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimą, Prekybos ir pramonės rūmų išduota pažyma, pati savaime materialinių teisinių padarinių nesukuria, kadangi atleidimo nuo civilinės atsakomybės už Sutarties nevykdymą, civilinės atsakomybės netaikymo pagrindu laikytinas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimo, bet ne pažymos išdavimo faktas. Nenugalimos jėgos aplinkybes liudijanti pažyma turi tik procesinę teisinę reikšmę, nes vertintina tik kaip įrodymas civilinėje byloje dėl sutartinių įsipareigojimų vykdymo ar civilinės atsakomybės taikymo. Pažyma dėl nenugalimos jėgos ta apimtimi, kiek joje pateiktas teisinis tam tikrų aplinkybių vertinimas, nelaikytina *prima facie* įrodymu Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 197 straipsnio prasme, nes faktų teisinis įvertinimas yra teismo prerogatyva ir jo nesaisto kitų asmenų pateiktas teisinis vertinimas ir kvalifikavimas.

10.8. Sutarties nuostatos dėl nenugalimos jėgos aplinkybių taikymo, neatima iš kitos Šalies teisės nutraukti Sutartį arba sustabdyti jos įvykdymą, ir (ar) reikalauti sumokėti netesybas, nuostolius, priskaičiuotus iki nenugalimos jėgos aplinkybių, kaip jos apibrėžtos Sutartyje, atsiradimo.

10.9. Šaliai per numatytą terminą nepranešus kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą bei jos įtaką Sutarties vykdymui, privalo atlyginti visus nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties nevykdymo ir (ar) netinkamo vykdymo.

Dėl valstybės veiksmų kaip civilinės atsakomybės netaikymo ar dalinio atleidimo nuo jos visiško ar dalinio pagrindo COVID-19 atveju:

10.10. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl Sutarties neįvykdymo, sąlygoto privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų, dėl kurių įvykdyti prievolę neįmanoma ir kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti (CK 6.253 straipsnio 3 dalis). Valstybės institucijų veiksmų (aktų) įtaka sutartinių įsipareigojimų vykdymui turi būti nustatoma kiekvienu konkrečiu atveju individualiai, o šia aplinkybe besiremianti Šalis privalo įrodyti, kad (i) pagrindas netaikyti sutartinės civilinės atsakomybės ar Šalį visiškai ar dalinai nuo jos atleisti, egzistuoja išimtinai dėl valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurie faktiškai turi tiesioginę įtaką Sutarties vykdymui, bei įrodyti, kad (ii) kiekvienu atveju egzistuoja visų žemiau nurodytų sąlygų visetas:

10.10.1. šie veiksmai (aktai) turi būti nenumatyti ir privalomi Šaliai – Šalis negalėjo jų numatyti iš anksto (Sutarties sudarymo metu);

10.10.2. veiksmai (aktai) turi būti tokie, dėl kurių įvykdyti prievolę neįmanoma;

10.10.3. Šalis neturėjo teisės veiksmų (aktų) ginčyti teismo ar administracine tvarka.

10.11. Šalis, prašanti ją visiškai ar dalinai atleisti nuo atsakomybės dėl Sutarties neįvykdymo, sąlygoto privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų, privalo raštu pranešti kitai Šaliai nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo tokių veiksmų, trukdančių tinkamai vykdyti Sutartį, atsiradimo ar paaiškėjimo momento, pateikdama:

10.11.1. objektyvius ir išsamius įrodymus bei rašytinius paaiškinimus apie atsiradusius privalomus ir nenumatytus valstybės institucijų veiksmus (aktus) bei jų poveikį ir rizikas Šalies sutartinių įsipareigojimų tinkamam vykdymui,

taip pat, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, jog sumažintų išlaidas ar galimas neigiamas pasekmes Sutarties tinkamam vykdymui;

10.11.2. preliminarų įsipareigojimų įvykdymo terminą, jei valstybės veiksmai (aktai), dėl kurių neįmanoma įvykdyti Sutartį, yra laikini.

10.12. Šaliai negalint vykdyti sutartinių įsipareigojimų dėl privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tai raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 5 (penkias) dienas.

10.13. Esant aukščiau nurodytų sąlygų visetui, tačiau privalomiems ir nenumatytiems valstybės institucijų veiksams (aktams) egzistuojant laikinai, Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas, atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties įvykdymui. Išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, CK 6.253 straipsnio 3 dalies nuostatos Sutarties Šalims nebegali būti taikomos ir Šalims automatiškai pradedami taikyti Sutartyje įtvirtinti įsipareigojimai. Bet kokių atveju, Šalis, kuri buvo visiškai ar iš dalies atleista nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių) dėl Sutarties nevykdymo ir (ar) netinkamo, išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, privalo raštu nedelsiant informuoti kitą Šalį.

10.14. Šios nuostatos, susijusios su valstybės veiksmų (aktų) taikymu, neatima iš kitos Šalies teisės nutraukti Sutartį arba sustabdyti jos įvykdymą, ir / arba reikalauti sumokėti netesybės, nuostolius, priskaičiuotus iki nurodytų aplinkybių atsiradimo.

10.15. Jeigu Šalis laiku, Sutartyje nustatyta tvarka, neišsiunčia pranešimo arba visiškai neinformuoja kitos Šalies, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai visą žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

11. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

11.1. Šalys sutinka laikyti Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamos Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

11.2. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Užsakovą ar Paslaugų teikėją atskleidimas, jei Užsakovas ar Paslaugų teikėjas pažeidžia mokėjimo / atsiskaitymo terminus, ir informacijos apie Paslaugų teikėją atskleidimas, jei Paslaugų teikėjas pažeidžia Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimo terminus.

11.3. Konfidencialumo įsipareigojimas įsigalioja nuo jo pasirašymo dienos ir galioja 10 (dešimt) metų po Sutarties pabaigos. Jei Sutartis susijusi su nacionaliniu saugumu ar strateginiu, Užsakovui ar LTG grupei svarbiu objektu, konfidencialumo įsipareigojimas galioja neterminuotai.

11.4. Paslaugų teikėjas ir bet kuris jo pasitelktas ūkio subjektas neturi teisės filmuoti, fotografuoti ar (ir) kitokiais būdais fiksuoti aplinkos ir (ar) asmenų Užsakovo ar LTG grupės teritorijoje be atskiuro Užsakovo rašytinio sutikimo. Šio punkto pažeidimas suteikia Užsakovui teisę reikalauti sunaikinti visą nufilmuotą ar kitaip užfiksuotą informaciją ir vienašališkai nutraukti Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės.

11.5. Paslaugų teikėjas, neteisėtai naudojęs, praradęs ar atskleidęs bet kokią konfidencialią informaciją, įskaitant ir 11.4. punkto reikalavimų nesilaikymą, sumoka Užsakovui 5 000,00 Eur (penkių tūkstančių eurų) dydžio baudą ir atlygina Užsakovo patirtus pagrįstus nuostolius, kiek jų nepadengia bauda.

11.6. Pagal rašytinį Užsakovo reikalavimą, Paslaugų teikėjas privalo grąžinti Užsakovui visą Sutarties vykdymo metu gautą dokumentaciją (be teisės pasilikti kopijas) ir sunaikinti visą informaciją, dokumentus ir kitus duomenis, kiek tai neprieštarauja privalomiems teisės aktų reikalavimams.

11.7. Atsižvilgiant į konfidencialios informacijos pobūdį ir apimtį, Užsakovas turi teisę reikalauti pasirašyti atskirą konfidencialumo sutartį, kuri sudaroma kartu su Sutartimi ir laikoma neatskiriama jos dalimi. Jeigu konfidencialios informacijos apimtis, pobūdis ar reikšmė ar (ir) jos perdavimo, naudojimo faktas paaiškėjo tik Sutarties vykdymo metu, ir Užsakovas nustato, kad reikalinga sudaryti atskirą konfidencialumo sutartį, po Sutarties pasirašymo, bet ne vėliau kaip iki konfidencialios informacijos atskleidimo, turi būti pasirašoma konfidencialumo sutartis, kuri tampa neatsiejama Sutarties dalimi. Prieš pasirašant konfidencialumo sutartį, jos projektas gali būti keičiamas, tačiau visais atvejais konfidencialumo sutartimi Šalys negali pakeisti Sutarties sąlygų ir (ar) pakeisti Sutarties ekonominę pusiausvyrą Paslaugų teikėjo naudai.

12. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMAS

12.1. Sutarties galiojimo terminas nustatytas Sutarties Specialiosiose sąlygose.

12.2. Jei bet kuri Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

12.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su garantiniu aptarnavimu, netesybų ir nuostolių, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, sumokėjimu, atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta Sutartis.

12.4. Sutartis galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama Šalių susitarimu Sutartyje nustatytais sąlygomis, jei toks pakeitimas, neatsižvelgiant į jo piniginę vertę, buvo iš anksto aiškiai, tiksliai ir su konkrečiomis aplinkybėmis ir keitimo apimtimis suformuluotas Sutartyje. Siekiant teisinio aiškumo, nustatoma, kad Sutarties sąlygų keitimas pagal Sutartyje iš anksto aiškiai nustatytas ir išviešintas taisykles, nelaikomas Sutarties keitimu, o yra priskiriamas Sutarties vykdymui joje nustatytais sąlygomis. Kitais atvejais Sutartis gali būti keičiama Šalių rašytiniu susitarimu tik VPĮ 89 straipsnio ar PL 97 straipsnio nustatyta tvarka.

13. DARBUOTOJŲ SAUGA IR SVEIKATA

(jei taikoma pagal Paslaugų pobūdį)

13.1. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad Paslaugų teikėjo darbuotojai ir pasitelkiami asmenys, vykdydami Sutartimi priimtus įsipareigojimus:

13.1.1. vykdys darbuotojų saugos ir sveikatos, eismo saugos, priešgaisrinės ir civilinės saugos, aplinkosaugos, elektrosaugos teisės aktų reikalavimus, kad Paslaugos bus teikiamos teisėtai bei saugiai, užtikrinant sklandų geležinkelių transporto eismą, laikantis visų Užsakovo lokalinių teisės aktų, perduotų Paslaugų teikėjui, reikalavimų;

13.1.2. bus aprūpinti kolektyvinėmis (jeigu yra poreikis) ir asmeninėmis apsaugos priemonėmis (teikiant Paslaugas pavoingojoje geležinkelio zonoje ar autotransporto judėjimo zonoje, kranų darbo zonoje – ne žemesnės nei 2-os klasės gerai matomomis įspėjamosiomis liemenėmis arba gerai matomais įspėjamaisiais darbo drabužiais), kranų darbo zonoje – ir apsauginiais šalmais bei bus vykdoma jų dėvėjimo kontrolė, aprūpinti pirmosios pagalbos rinkiniais, tvarkingomis darbo priemonėmis, profesinė rizika darbuotojų darbo vietose bus įvertinta;

13.1.3. jei Paslaugų teikėjo ir jo pasitelktų asmenų darbuotojai teiks Paslaugas **pavoingojoje geležinkelio zonoje** (atstumas nuo geležinkelio kelio kraštinio bėgio mažesnis, ar lygus 2,5 metro), iki Paslaugų teikimo vykdymo pradžios bus išlaikę eismo saugos institucijos nustatyta tvarka tiesiogiai arba netiesiogiai susijusi su geležinkelių transporto eismu egzaminą ir gavę elektroninės formos pažymėjimą, vadovaujantis Lietuvos Respublikos geležinkelių transporto eismo saugos įstatymo reikalavimais bei bus apmokyti pagal Užsakovo „Ne geležinkelio įmonių darbuotojų saugaus elgesio geležinkelio kelių ir jų įrenginių apsaugos zonose mokymo programą“ ir gavę Užsakovo nustatytos P-26 formos pažymėjimus, nebent Šalys raštu susitaria dėl kitokios lygiavertės mokymo tvarkos, kiti darbuotojai bus supažindinti su darbo geležinkelio transporte saugos reikalavimais, jų žinios patikrintos darbdavio nustatyta tvarka;

13.1.4. jei Paslaugų teikėjo ir jo pasitelktų asmenų darbuotojai teiks Paslaugas geležinkelių kelių ir jų įrenginių **apsaugos zonoje** (atstumas nuo geležinkelio kelio kraštinio bėgio didesnis nei 2,5 metro), iki Paslaugų teikimo vykdymo pradžios darbų vadovai bus išmokyti pagal Užsakovo „Ne geležinkelio įmonių darbuotojų saugaus elgesio geležinkelio kelių ir jų įrenginių apsaugos zonose mokymo programą“ ir gavę Užsakovo nustatytos P-26 formos pažymėjimus, nebent Šalys raštu susitaria dėl kitokios lygiavertės mokymo tvarkos, kiti darbuotojai bus supažindinti su darbo geležinkelio transporte saugos reikalavimais, jų žinios patikrintos darbdavio nustatyta tvarka;

13.1.5. savo darbdavio nustatyta tvarka bus išmokyti ir instrukuoti kaip saugiai teikti Paslaugas, supažindinti su rizikos veiksniais, nurodytais **Atmintinėje klientams, prekių tiekėjams, paslaugų teikėjams, rangovams, atliekantiems darbus ir teikiantiems paslaugas LTG grupės įmonių teritorijoje dėl darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų**. Atmintinė skelbiama AB „Lietuvos geležinkeliai“ interneto svetainėje <http://www.litrail.lt/sauga-ir-aplinkosauga>;

13.1.6. Užsakovo teritorijoje nebus apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių, toksinių ir (arba) psichotropinių medžiagų. Neblaivumui ar apsvaigimui nuo psichiką veikiančių medžiagų nustatyti, gali būti privalomai naudojamos metrologiškai patikrintos techninės priemonės (alkotesteriai ir kt.);

13.1.7. palaikys tvarką ir švarą darbo zonoje, tinkamai sandėliuos medžiagas, darbo įrenginius, nepaliks jų be priežiūros;

13.1.8. tinkamai tvarkys susidarančias atliekas, jas rūšiuos į tam skirtus kontenerius ir laiku perduos atliekų tvarkytojams;

13.1.9. vykdys kompetentingų Užsakovo atstovų teisėtus nurodymus dėl darbuotojų saugos ir sveikatos, eismo saugos, priešgaisrinės ir civilinės saugos, aplinkosaugos, elektrosaugos reikalavimų vykdymo;

13.1.10. Paslaugų teikimo pavojingas zonas, kuriose gali veikti (atsirasti) pavojingi ir (ar) kenksmingi veiksniai, aptvers signaliniais aptvarais ir paženklinus saugos ir sveikatos apsaugos ženklais arba kitaip aiškiai pažymės, kad į jas nepatektų pašaliniai asmenys.

13.2. Paslaugų teikėjas, kai Paslaugas pagal Sutartį teikia daugiau negu vieno darbdavio darbuotojai, prieš pradėdant teikti Paslaugas, paskiria asmenį darbdavių veiklai saugos ir sveikatos srityje koordinuoti arba darbuotojų saugos ir sveikatos koordinatorių, koordinuojantį Paslaugų teikėjo, kitų darbuotojų darbą, sudarant darbuotojams saugias ir sveikatai nekenksmingas darbo sąlygas. Paskyrimas turi būti įforminamas raštiškai (įsakymu, potvarkiu, susitarimo protokolu, ar kitu vietiniu (lokaliniu) teisės aktu) apie tai informuojant Užsakovą ir pateikiant atitinkamo dokumento kopiją.

13.3. Jei Paslaugas teikia tik Paslaugų teikėjas, o darbuotojų saugos ir sveikatos koordinatorius neskiriamas, Paslaugų teikėjas privalo skirti darbdavio įgaliotą asmenį darbuotojų saugos ir sveikatos klausimais, atsakingą už darbuotojų saugą ir sveikatą darbo vietoje. Paslaugų teikėjo paskirtas atsakingas asmuo instruktuoja Paslaugų teikėjo darbuotojus saugos klausimais.

13.4. Paslaugų teikėjas Sutarties vykdymo metu privalo organizuoti ir užtikrinti savo transporto priemonių ir kitų judančių mechanizmų saugų judėjimą Užsakovo teritorijoje, transporto priemonių eismas organizuojamas pagal atitinkamos transporto rūšies eismo taisykles. Už savo, pasitelktų asmenų ir (ar) nuomojamų, visų rūšių transporto priemonių saugaus eismo organizavimą Užsakovo teritorijoje atsako Paslaugų teikėjas.

13.5. Sutarties vykdymo metu Paslaugų teikėjas privalo būti susipažinęs su pranešimų apie geležinkelių transporto katastrofas, eismo įvykius ar riktus teikimo schemomis, evakavimo ir avarinių atvejų valdymo planais ir kitomis priemonėmis, kurių privaloma imtis įvykus geležinkelių transporto katastrofai, eismo įvykiui ar riktui ir kitais avariniais atvejais.

13.6. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad visi įrankiai, mechanizmai, pastoliai, kopėčios, kėlimo įrenginiai, elektriniai ir mechaniniai įrankiai, prietaisai ir kitos darbo priemonės būtų tvarkingos, nustatyta tvarka patikrintos, naudojamos laikantis jų gamintojų nurodytų saugios eksploatacijos taisyklių bei laikomos saugioje vietoje, o teikiant Paslaugas pavojingojoje geležinkelio zonoje – saugiu atstumu nuo geležinkelio kelio.

13.7. Paslaugų teikėjas negali palikti neužbaigtų arba dalinai užbaigtų teikti Paslaugų nesaugiose sąlygose, kurios galėtų pakenkti darbuotojų saugai ir sveikatai ir sklandžiam geležinkelių transporto eismui, sugadinti įrenginius ar sukelti pavojų žmonių sveikatai ar gyvybei.

13.8. Paslaugų teikėjas privalo nutraukti Paslaugų teikimą, jeigu susidarė situacija, kelianti grėsmę žmonių saugai ir sveikatai ar sklandžiam geležinkelių transporto eismui. Paslaugų teikimas taip pat privalo būti sustabdytas, kai gamtinės sąlygos kliudo saugiai jas teikti.

13.9. Paslaugų teikėjas turi nedelsiant pranešti Užsakovui (sauga@ltg.lt; dss@ltg.lt) ir akte-leidime nurodytais adresais apie bet kokią nelaimingą įvykį, sužeidimą arba incidentą, geležinkelių transporto katastrofą, eismo įvykį, riktą ar apie žalą, daromą ar padarytą Užsakovo ar Paslaugų teikėjo darbuotojams, sandomiems asmenims ar turtui.

13.10. Jeigu Užsakovas bet kuriuo metu pastebi, kad teikiamų Paslaugų kokybėje yra trūkumų, kurie kelia pavojų darbuotojų saugai ir sveikatai, aplinkos ar turto saugumui, Užsakovas turi teisę pareikalauti Paslaugų teikėjo nedelsiant sustabdyti Paslaugų ar jų dalies teikimą. Tik pašalinęs priežastis Paslaugų teikėjas privalo raštu kreiptis į Užsakovą prašydamas leidimo pratęsti Paslaugų teikimą.

13.11. Sutarties vykdymui Paslaugų teikėjas neturi teisės sudaryti darbo, ar kitokių sutarčių su Užsakovo darbuotojais, taip pat bet kokiais kitais pagrindais pasitelkti Užsakovo darbuotojų Sutarties vykdymui be abipusio raštiško susitarimo su Užsakovu. Šio punkto pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu, ir Užsakovas turi teisę Sutartyje nustatyta tvarka vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, bet tai neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo prievolių ir atsakomybės pagal Sutartį.

13.12. Paslaugų teikėjas, kartu su kitu darbdaviu teikdamas Paslaugas toje pačioje darbo vietoje, įsipareigoja organizuoti darbą taip, kad būtų garantuota visų darbuotojų sauga ir sveikata, neatsižvelgiant į tai, kuriam darbdaviui darbuotojas dirba. Paslaugų teikėjas, bendradarbiaudamas su kitais darbdaviais, įsipareigoja imtis priemonių, kad tokiose darbo vietose būtų įgyvendinamos darbuotojų saugos ir sveikatos teisės aktų nuostatos bei visi darbuotojai būtų informuoti apie galimus pavojus ir rizikos veiksnius, sukeliamus dėl kiekvieno iš darbdavių veiklos.

13.13. Paslaugų teikėjas, vadovaujantis Darboviečių įrengimo bendraisiais nuostatais (patvirtintais Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro ir Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 1998 m. gegužės 5 d. įsakymu Nr. 85/233, aktuali redakcija), Darboviečių įrengimo statybvietėse nuostatais (patvirtintais Lietuvos Respublikos socialinės apsaugos ir darbo ministro ir Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2008 m. sausio 15 d. įsakymu Nr. A1-22/D1-34, aktuali redakcija), Saugos ir sveikatos taisyklėmis statyboje DT 5-00 (patvirtintomis Lietuvos Respublikos vyriausiojo valstybinio darbo inspektoriaus 2000 m. gruodžio 22 d. įsakymu

Nr. 346, aktuali redakcija) bei atsižvelgiant į darbų geležinkelyje ypatumus, prieš Paslaugų teikimo pradžią su Užsakovu turi įforminti ir gauti aktą-leidimą, kuriame numatytos Užsakovo priemonės, užtikrinančios saugą.

13.14. Paslaugų teikėjas užtikrina Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos Respublikos Sveikatos apsaugos ministerijos teisės aktų dėl Covid-19 suvaldymo vykdymą.

13.15. Darbuotojus, teikiančius paslaugas LTG grupėje, aprūpina privalomomis saugos priemonėmis dėl Covid-19, užtikrina, kad kiekvieną kartą atvykstant į LTG grupės objektus ar teritorijas, darbuotojams būtų atliekami kūno temperatūros matavimai, jei tokie reikalavimai keliama Lietuvos Respublikos ir (ar) Užsakovo teisės aktų nustatyta tvarka.

13.16. Paslaugų teikėjui nesilaikant 13.1 – 13.15 punktuose nustatytų reikalavimų:

13.16.1. pirmą kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Paslaugų teikimo metu nustatytų reikalavimų, Paslaugų teikėjas raštu bus įspėtas dėl netinkamo Sutarties vykdymo;

13.16.2. antrą kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Paslaugų teikimo metu nustatytų reikalavimų, Paslaugų teikėjas įsipareigoja Užsakovui sumokėti 500,00 (penkių šimtų) Eur dydžio baudą už netinkamą Sutarties sąlygų vykdymą;

13.16.3. trečią ir kiekvieną sekantį kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Paslaugų teikimo metu nustatytų reikalavimų, Paslaugų teikėjas įsipareigoja už netinkamą Sutarties sąlygų vykdymą sumokėti Užsakovui baudą (Bn), kuri apskaičiuojama pagal formulę:

$Bn = Bv \times 2$

kur:

Bv – paskutiniu atveju skirtos baudos dydis.

13.16.4. Baudos sumokėjimas ar įspėjimo pateikimas neatleidžia Paslaugų teikėjo nuo nuostolių atlyginimo, kuriuos Užsakovas patyrė dėl Sutarties Bendrųjų sąlygų 13 skyriaus nuostatų (bent vienos) pažeidimo.

14. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

14.1. Sutartis gali būti nutraukta rašytiniu Šalių susitarimu.

14.2. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį nesant Paslaugų teikėjo kaltės, apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją raštu prieš 30 (trisdešimt) dienų šiais atvejais:

14.2.1. kai pasikeičia teisės aktai, susiję su Sutarties objektu, Sutarties vykdymu, ar su Užsakovo vykdoma veikla, kuriai buvo sudaryta Sutartis, ir dėl tokių pakeitimų Užsakovas nusprendžia nutraukti Sutartį;

14.2.2. kai Užsakovas netenka ar jam yra panaikinami leidimai, licencijos, reikalingi vykdyti veiklai, dėl kurios ir buvo sudaryta Sutartis;

14.2.3. Užsakovas nusprendžia nebevykdyti veiklos, kurios vykdymui buvo sudaryta Sutartis, arba pakeisti veiklos vykdymą ir Sutarties poreikis išnyksta;

14.2.4. Užsakovo valdymo organui priėmus sprendimą(-us), dėl kurio(-ių) Sutarties poreikis išnyksta;

14.2.5. kai pasikeičia (pablogėja) Užsakovo finansinė padėtis ar Užsakovas netenka finansavimo ir dėl šios priežasties Užsakovas nusprendžia nutraukti Sutartį;

14.2.6. kai keičiasi Užsakovo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui arba Sutarties poreikiui;

14.2.7. kai nebelieka perkamų Paslaugų poreikio;

14.2.8. kai Užsakovas iš pirkimų valdyme dalyvaujančių institucijų gauna nurodymą / rekomendaciją nutraukti Sutartį;

14.2.9. kai Paslaugų teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

14.2.10. atsiradus kitoms aplinkybėms (CK 6.721 straipsnis).

14.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, esant Paslaugų teikėjo kaltei, apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją raštu prieš trumpesnę negu 14 (keturiolika) dienų terminą, šiais atvejais:

14.3.1. kai keičiasi Paslaugų teikėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

14.3.2. kai Paslaugų teikėjas įsiteisėjęs kompetentingos institucijos ar teismo sprendimu yra pripažintas kaltu dėl profesinio pažeidimo;

14.3.3. kai Paslaugų teikėjas vėluoja vykdyti savo sutartinius įsipareigojimus (bent vieną) Sutartyje nustatytais ar Užsakovo nurodytais terminais (jei konkretus terminas Sutartyje nenustatytas) ir vėlavimas trunka ilgiau kaip 30 (trisdešimt) dienų nuo Užsakovo rašytinio (el. paštu) pareikalavimo;

14.3.4. kai Paslaugų teikėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, atsisako juos vykdyti, inicijuoja Sutarties nutraukimą ne Sutartyje nustatytais sąlygomis ir (ar) ir pažeidžia sutartinius įsipareigojimus (bent vieną) ir tai laikoma esminiu Sutarties pažeidimu;

14.3.5. kai Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs subjektas negali įvykdyti savo įsipareigojimų ir Paslaugų teikėjas, Užsakovui raštu pareikalavus, per Sutartyje nurodytą terminą nepateikė naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis;

14.3.6. kai Paslaugų teikėjas ir (ar) jo pasitelkti tretieji asmenys (subteikėjai, kvazisubteikėjai, kiti ūkio subjektai, kurių pajėgumais Paslaugų teikėjas remiasi) nesilaiko LTG grupės tiekėjo elgesio kodekso nuostatos(-ų) ir (ar) jame nurodyto(-ų) veiklos principo(-ų) ;

14.3.7. kai Paslaugų teikėjas nesumoka Užsakovui priskaičiuotų delspinigių ir įsiskolinimas viršija Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytą priskaičiuotą netesybų dydį;

14.3.8. kai paaiškėja kitos objektyvios ir pagrįstos aplinkybės, dėl kurių Paslaugų teikėjas negalės tinkamai vykdyti Sutarties ir (ar) suteikti Paslaugų ir Paslaugų teikėjas negali pateikti pagrįstų įrodymų, kad Sutartį įvykdys tinkamai (pavyzdžiui, dėl interesų konflikto, audito paslaugų teikėjams taikomų ribojimų, kaip numatyta 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 537/2014 dėl konkrečių viešojo intereso įmonių teisės aktų nustatyto audito reikalavimų, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/909/EB 5 straipsnyje, Lietuvos Respublikos finansinių ataskaitų audito įstatymo 4 straipsnyje, ir pan.);

14.3.9. jei Paslaugų teikėjas per Užsakovo nurodytą terminą nepateikia Užsakovo nurodytų dokumentų dėl Paslaugų teikėjo, jo pasitelktų asmenų, gamintojų ir (ar) juos kontroliuojančių asmenų ar (ir) siūlomų prekių (įskaitant jų sudedamąsias dalis ir pakuotes), teikiamų paslaugų ir jas teikiančių asmenų atitikties nacionalinio saugumo reikalavimams ir (ar) VPĮ nuostatomis, įskaitant VPĮ 37 straipsnio 9 dalį, 47 straipsnio 9 dalį ir (ar) 45 straipsnio 2¹ dalį, PĮ nuostatomis, įskaitant 50 straipsnio 9 dalį, 58 straipsnio 4¹ dalį ir (ar) VPĮ 47 straipsnio 9 dalį ir (ar) sankcijoms;

14.3.10. jei atsiranda bent vienas iš VPĮ 90 straipsnyje arba PĮ 98 straipsnyje nurodytų pagrindų (išskyrus VPĮ 90 str. 1 d. 2 ir 4 p. ar PĮ 98 str. 1 d. 2 ir 4 p., kurie laikomi atmetimo pagrindais, jei toks pagrindas buvo taikomas Pirkimo metu), ar CK ar kitame teisės akte nustatytų Sutarties nutraukimo pagrindų;

14.3.11. dėl kitokio pobūdžio neveikimo, trukdančio vykdyti Sutartį ir kitų Sutartyje nurodytų atvejų.

14.4. Užsakovas vienašališkai nutraukia Sutartį apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją raštu, kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nustatyta tvarka priima sprendimą, patvirtinantį, kad Sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų, arba šio įstatymo nustatyta tvarka yra pateikiamos Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos koordinavimo komisijos rekomendacijos dėl nacionalinio saugumo interesams užtikrinti būtinų priemonių, susijusių su nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsauga. Tokia Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.

14.5. Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, jei būtų nustatyta, kad Sutarties vykdymas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įgyvendinimo įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų). Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu. Pripažinus Sutartį negaliojančia, taikoma restitucija, jei natūra grąžinimas neįmanomas, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais vadovaujantis Sutartyje nustatytais įkainiais, jeigu toks atlyginimas neprieštarauja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams.

14.6. Užsakovas nedelsiant vienašališkai nutraukia Sutartį dėl Paslaugų teikėjo kaltės arba sustabdo jos vykdymą sankcijų, kaip tai apibrėžta Sankcijų įgyvendinimo įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, įgyvendinimo laikotarpiui, apie tai įspėjęs Paslaugų teikėją raštu, jei Sutartis įsigaliojo iki šių tarptautinių sankcijų Lietuvos Respublikoje įgyvendinimo nustatymo ir tai neprieštarauja Europos Sąjungos ar tarptautiniams teisės aktams. Draudžiama priimti naujas prievoles pagal Sutartį, kurių vykdymas prieštarautų Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms tarptautinėms sankcijoms.

14.7. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį apie tai įspėjęs Užsakovą raštu prieš trumpesnę negu 30 (trisdešimt) dienų terminą, jei Užsakovas nesumoka Paslaugų teikėjui, o Užsakovo įsiskolinimas viršija Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytą priskaičiuotą delspinigių dydį.

14.8. Sutartis gali būti nutraukta ir kitais negu Sutartyje nurodytais ir CK nustatytais atvejais ir tvarka.

14.9. Jei Sutartis nutraukiama / pripažįstama negaliojančia dėl Paslaugų teikėjo kaltės, įskaitant bet neapsiribojant dėl sankcijų taikymo Paslaugų teikėjui, jo pasitelktam asmeniui, akcininkui, gamintojui, Pirkimo objektui (jo daliai) ar dėl Paslaugų teikėjo, jo pasitelkto asmens, akcininko, naudos gavėjo, Pirkimo objekto (jo dalies) keliamos grėsmės nacionaliniam saugumui, Užsakovas įsipareigojimai dėl kiekio išpirkimo negalioja. Taip pat, jei Sutartis nutraukiama dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Užsakovas įgyja teisę į Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Užsakovo patirti nuostoliai ar išlaidos, Paslaugų teikėjui priskaičiuotos netesybos gali būti išskaičiuojami iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų.

14.10. Nutraukiant Sutartį, Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui už iki Sutarties nutraukimo tinkamai suteiktas ir priimtas Paslaugas ir jam priskaičiuotas netesybas (jei taikoma).

14.11. Nutraukiant Sutartį, Paslaugų teikėjas sumoka Užsakovui jam priskaičiuotas netesybas ir atlygina visus Užsakovui netinkamu Sutarties vykdymu ir (ar) Sutarties nutraukimu dėl Paslaugų teikėjo kaltės sukeltus nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant kainų skirtumą, susidarantį Užsakovui įsigyjant trūkstamas Paslaugas iš trečiųjų asmenų.

14.12. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų, įskaitant garantinius terminus, ir kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

15. SUTARTIES IR (AR) SUTARTINIO ĮSIPAREIGOJIMO TERMINO PRATĘSIMAS

15.1. Sutartinių įsipareigojimų (vienos Paslaugos, vieno etapo ar kito įsipareigojimo, toliau – **Sutartinis įsipareigojimas**) įvykdymo terminas gali būti pratęstas esant vienai iš šių aplinkybių:

15.1.1. dėl aplinkybių, susijusių su valstybės institucijų vėlavimu atlikti veiksmus, susijusius su Pirkimo objektu, teisės aktuose ar jų vidaus tvarkose nustatytais terminais ar valstybės institucijų išleistais teisės aktais, laikinai ribojančiais asmenų, prekių, paslaugų judėjimą ar teikimą ir tai tiesiogiai įtakoja Sutartinio įsipareigojimo vykdymą. Vėlavimu nelaikomas pastabų ar klausimų pateikimas, dėl kurių valstybės institucijai nustatytas atsakymo ar suderinimo ar patvirtinimo termino pratęsimas;

15.1.2. dėl Pirkimo dokumentuose nenumatytų darbų, paslaugų ir (ar) prekių, kurių poreikis paaiškėjo tik pradėjus vykdyti Sutartį ir šis poreikis negalėjo būti iš anksto numatytas Užsakovo Pirkimo dokumentuose ir Paslaugų teikėjo kaip patyrusio šios srities profesionalo, dėl ko būtina atlikti papildomą pirkimą arba pakeisti Sutartį vadovaujantis teisės aktų nuostatomis, kas tiesiogiai įtakoja Sutartinio įsipareigojimo vykdymą;

15.1.3. jei Užsakovas dėl Sutarties vykdymo metu atsiradusių objektyvių priežasčių negali vykdyti Sutartimi prisiimtų prievolių, aiškiai nurodytų Sutartyje, o Paslaugų teikėjas dėl to negali vykdyti Sutartinio įsipareigojimo;

15.1.4. jei su Užsakovu susiję ūkio subjektai, išskyrus Paslaugų teikėją ir su juo susijusius ūkio subjektus (subtiekėjus, ūkio subjektus, partnerius, kitus Paslaugų teikėjo kontrahentus), laiku neįvykdo darbų, nepristato prekių ar nesuteikia paslaugų, be kurių Paslaugų teikėjas objektyviai negali pradėti ar įvykdyti Sutartinio įsipareigojimo.

15.2. Sutartinio įsipareigojimo terminas gali būti pratęstas tik Sutartinio įsipareigojimo galiojimo laikotarpiu Sutartyje nustatyta tvarka:

15.2.1. Užsakovui gavus Paslaugų teikėjo rašytinį prašymą su termino pratęsimą pagrindžiančiais objektyviais argumentais, faktais ir įrodymais dėl vienos ar kelių aukščiau nurodytų aplinkybių atsiradimo. Užsakovas, įvertinęs prašymą, turi teisę raštu atsisakyti arba sutikti su Sutartinio įsipareigojimo pratęsimu. Nepateikęs Užsakovui įrodymų, skaičiavimų, konkrečių argumentų, faktų, Užsakovas negalės patvirtinti Sutartinio įsipareigojimo pratęsimu;

15.2.2. Užsakovui raštu informavus Paslaugų teikėją ir pateikęs jam argumentuotą paaiškinimą, dėl kokių aplinkybių ir kuriam terminui yra būtina pratęsti Sutartinio įsipareigojimo terminą. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 1 (viena) darbo dieną raštu informuoja Užsakovą ir patvirtina, kad sutinka su Sutartinio įsipareigojimo pratęsimu. Paslaugų teikėjas turi teisę prieštarauti Sutartinio įsipareigojimo pratęsimui tik tuo atveju, jei Paslaugų teikėjas savo sąskaita, jėgomis ir Užsakovo sutikimu gali pašalinti atsiradusias aplinkybes, dėl kurių kilo būtinybė pratęsti Sutartinio įsipareigojimo terminą;

15.2.3. Sutartinio įsipareigojimo pratęsimas vykdomas ne ilgesniam kaip konkrečios aplinkybės egzistavimo laikotarpiui.

15.3. Jei konkretaus Sutartinio įsipareigojimo pratęsimas įtakoja atskiro etapo ar Sutarties galiojimo laikotarpį, etapo ar Sutarties galiojimo laikotarpis pratęsimas tokiu pat terminu, kiek yra pratęsimas Sutartinis įsipareigojimas, įskaitant Paslaugų teikėjui iki aplinkybės atsiradimo likusį Paslaugų teikimo terminą.

15.4. Sutartinio įsipareigojimo termino pratęsimas nesuteikia Paslaugų teikėjui teisės reikalauti papildomo apmokėjimo, išskyrus jei Sutartyje tiksliai, aiškiai ir nedviprasmiškai numatyta kitaip.

15.5. Sutartinio įsipareigojimo terminas gali būti pratęstas ne ilgesniam kaip 8 (aštuonių) mėnesių laikotarpiui per visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Jei per nurodytą pratęsimo laikotarpį aplinkybės neišnyksta, kiekviena Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešdama kitai Šaliai raštu prieš 30 (trisdešimt) dienų. Tokiu atveju Paslaugų teikėjui netesybos nuo pranešimo išsiuntimo iki Sutarties nutraukimo netaikomos, tačiau Užsakovas turi sumokėti Paslaugų teikėjui už iki Sutarties nutraukimo suteiktas ir priimtas Paslaugas, o Paslaugų teikėjas turi sumokėti Užsakovui už iki Sutarties nutraukimo jam priskaičiuotas netesybas ir nuostolius, jei tokie buvo nustatyti.

15.6. Šalys Sutartinio įsipareigojimo termino pratęsimą patvirtina rašytiniu susitarimu arba lygiaverčiu dokumentu bus laikomas vienos Šalies rašytinis motyvuotas prašymas pratęsti Sutartinį įsipareigojimą ir kitos Šalies rašytinis sutikimas. Visais atvejais susitarimą dėl Sutartinio įsipareigojimo termino pratęsimo ar prašymą pratęsti ir sutikimą pratęsti pasirašo už Sutarties vykdymą atsakingi, Šalių įgaliojami asmenys. Tokie susitarimai ar prašymas ir sutikimas laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

15.7. Jei pratęsimas atliktas šiame skyriuje nustatyta tvarka dėl Sutarties Bendrųjų sąlygų 15.1 punkte nurodytų aplinkybių, tai toks pratęsimas laikomas Sutarties vykdymu joje numatytomis sąlygomis ir nelaikomas Sutarties keitimu. Jei pratęsimas vykdomas dėl kitų aplinkybių, nenurodytų Sutarties Bendrųjų sąlygų 15 skyriuje ar (ir) nesilaikant šiame skyriuje nustatytos tvarkos, tai laikoma Sutarties keitimu, kuris gali būti atliekamas, vadovaujantis PĮ ar VPĮ nuostatomis.

16. SUTARTIES VYKDYMO STABDYMAS

16.1. Sutarties vykdymas gali būti stabdomas esant vienai iš šių aplinkybių:

16.1.1. sustabdytas, sumažintas ar panaikintas Užsakovo projekto ar (ir) šio pirkimo objekto finansavimas, dėl ko Užsakovas turi organizuoti papildomų lėšų pritraukimą;

16.1.2. dėl aplinkybių, kurios tiesiogiai įtakoja Sutarties vykdymą, ir kurios susijusios su valstybės institucijų išleista teisės aktais (jei pirkimo vykdymo metu nebuvo aiškus tokio teisės akto įsigaliojimo terminas), Šalis turi imtis papildomų veiksmų ar Užsakovas turi atlikti papildomą pirkimą ar išleisti papildomą vidinį teisės aktą ar samdyti, pasitelkti iš kitų projektų daugiau darbuotojų;

16.1.3. dėl Pirkimo dokumentuose nenumatytų darbų, paslaugų ir (ar) prekių, kurių poreikis paaiškėjo tik pradėjus vykdyti Sutartį ir šis poreikis negalėjo būti numatytas Užsakovo Pirkimo dokumentuose ir Paslaugų teikėjo kaip patyrusio šios srities profesionalo, būtina atlikti papildomą pirkimą arba pakeisti Sutartį vadovaujantis teisės aktų nuostatomis. Aplinkybė taikoma, jei Sutarties vykdymo metu paaiškėjęs poreikis tiesiogiai įtakoja Sutarties vykdymą;

16.1.4. dėl teisminių (arbitražinių) ginčų su Užsakovu ar trečiaisiais asmenimis, kurių dalykas yra tiesiogiai susijęs su Sutarties vykdymu;

16.1.5. atsirado nenumatytos aplinkybės, objektyviai nepriklausančios nuo Šalių, kurios nebuvo Šalims žinomos Pirkimo vykdymo metu ir kurių pašalinimas pagrįstai reikalauja papildomo laiko, sprendimų, derybų su Paslaugų teikėju ar trečiosiomis šalimis (pvz. valstybės institucijomis) ir (ar) papildomų pirkimų. Aplinkybė taikoma tik tuo atveju, jei su tokia pat aplinkybe susidurtų Sutarties Šalis bet kokių atveju, nepriklausomai nuo to, kas yra Paslaugų teikėjas ir tokia aplinkybė tiesiogiai įtakoja Sutartinio įsipareigojimo ar Sutarties vykdymą;

16.1.6. Užsakovas Sutartyje nurodyta tvarka negali vykdyti savo įsipareigojimų dėl nenumatytų aplinkybių, o Paslaugų teikėjas dėl to negali vykdyti Sutarties;

16.1.7. Paslaugos teikimui būtini papildomi resursai, prekės, įranga, kuri nebuvo numatyta Pirkimo dokumentuose ir joks protingas, apdairus Paslaugų teikėjas negalėjo numatyti tokio poreikio, o su tokia pat aplinkybe susidurtų bet kuris kitas Paslaugų teikėjas, vykdydamas šią Sutartį ir aplinkybė tiesiogiai įtakoja Sutarties vykdymą.

16.2. Sutarties vykdymas gali būti stabdomas tik jos galiojimo laikotarpiu Sutartyje nustatyta tvarka:

16.2.1. Užsakovui gavus Paslaugų teikėjo rašytinį prašymą, kuriame nurodyta stabdymo aplinkybė (Sutarties Bendrosios sąlygos 16.1. punktas) ir aplinkybės atsiradimą bei galimą terminą pagrindžiantys argumentai, objektyvūs faktai ir įrodymai. Užsakovas, įvertinęs prašymą, turi teisę raštu atsakyti arba sutikti su Sutarties stabdymu. Sutarties galiojimo metu (jei stabdoma Sutartis) Paslaugų teikėjui nepateikus konkrečių argumentų, faktų, pagrįstų įrodymais, Užsakovas negalės patvirtinti stabdymo;

16.2.2. Užsakovui raštu informavus Paslaugų teikėją ir pateikus jam argumentuotą paaiškinimą, dėl kokių aplinkybių ir kuriam terminui yra būtina stabdyti Sutarties vykdymo terminą. Paslaugų teikėjas ne vėliau kaip per 1 (viena) darbo dieną raštu informuoja Užsakovą ir patvirtina, kad sutinka su stabdymu. Paslaugų teikėjas turi teisę prieštarauti Sutarties stabdymui tik tuo atveju, jei Paslaugų teikėjas savo sąskaita ir jėgomis gali pašalinti atsiradusias aplinkybes, dėl kurių kilo būtinybė stabdyti Sutarties vykdymą.

16.2.3. Paslaugų teikėjas, gavęs Užsakovo raštišką pranešimą apie stabdymą, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo dieną po patvirtinimo išsiuntimo Užsakovui dienos, sustabdyti Sutarties vykdymą.

16.3. Sutarties vykdymas stabdomas ne ilgesniam kaip konkrečios, pagrįstos aplinkybės egzistavimo laikotarpiui. Sutarties galiojimas pratęsiamas ne tam laikotarpiui, kiek trunka sustabdytas, o laikotarpiui, kuris, išnykus aplinkybėms, pagal Sutartį buvo likęs Paslaugų teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymui.

16.4. Jei Sutarties galiojimo terminas apibrėžtas konkrečia data, tokiu atveju Sutarties galiojimo terminas gali būti pratęsiamas tam laikotarpiui, kiek buvo sustabdytas Sutarties vykdymas, tačiau Paslaugų teikėjo prievolėms įvykdyti papildomas terminas nesuteikiamas, t. y. po Sutarties vykdymo atnaujinimo jam lieka toks pat terminas Paslaugoms suteikti, koks buvo likęs iki sustabdymo.

16.5. Aplinkybių atsiradimas ir Sutarties vykdymo stabdymas nesuteikia Paslaugų teikėjui teisės reikalauti papildomo apmokėjimo, išskyrus jei Sutartyje tiksliai, aiškiai ir nedviprasmiškai numatyta kitaip.

16.6. Sutartis gali būti stabdoma ne daugiau kaip 8 (aštuoniems) mėnesiams per visą Sutarties galiojimo laikotarpį. Jei per nurodytą stabdymo laikotarpį aplinkybės neišnyksta, kiekviena Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešdama kitai Šaliai raštu prieš 30 (trisdešimt) dienų. Tokiu atveju Paslaugų teikėjui netesybos nuo pranešimo išsiuntimo iki Sutarties nutraukimo netaikomos, tačiau Užsakovas turi sumokėti Paslaugų teikėjui už iki Sutarties

nutraukimo suteiktas ir priimtas Paslaugas, o Paslaugų teikėjas turi sumokėti Užsakovui už iki Sutarties nutraukimo jam priskaičiuotas netesybas ir nuostolius, jei tokie buvo nustatyti.

16.7. Šalys Sutarties stabdymą patvirtina rašytiniu susitarimu. Lygiaverčiu dokumentu, patvirtinančiu Sutarties stabdymą, bus laikomas vienos Šalies rašytinis motyvuotas prašymas stabdyti Sutartį ir kitos Šalies rašytinis sutikimas. Visais atvejais susitarimą dėl stabdymo ar prašymą stabdyti ir sutikimą stabdyti pasirašo už Sutarties vykdymą atsakingi, Šalių įgalioti asmenys. Tokie susitarimai, prašymai, sutikimai yra neatskiriama Sutarties dalis.

16.8. Jei stabdymas atliekamas laikantis 16 skyriuje nustatytos tvarkos, tai toks stabdymas laikomas Sutarties vykdymu joje numatytais sąlygomis ir nelaikomas Sutarties keitimu. Jei stabdymas vykdomas dėl kitų aplinkybių, nenurodytų Sutarties Bendrųjų sąlygų 16 skyriuje ar (ir) nesilaikant šiame skyriuje nustatytos tvarkos, tai laikoma Sutarties keitimu, kuris gali būti atliekamas, vadovaujantis PĮ ar VPĮ nuostatomis.

17. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

17.1. Sutarčiai ir visoms iš Sutarties kylančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama vadovaujantis Lietuvos Respublikos teise.

17.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu, derybomis. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

18. SUSIRAŠINĖJIMAS

18.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių (jei Sutarties Šalis yra užsienio subjektas – anglų ar kita su Užsakovu suderinta) kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) Sutartyje nurodytais adresais, kitais adresais, kuriuos raštu nurodė Šalis, pateikdama pranešimą.

18.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir (ar) kiti duomenys, tokia Šalis turi raštu informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau kaip per 3 (tris) dienas nuo jų pasikeitimo momento. Apie banko ir (ar) atsiskaitomosios sąskaitos rekvizitų pasikeitimą Paslaugų teikėjas informuoja Užsakovą pranešimu, kurį pasirašo Paslaugų teikėjo vadovas ar kitas įgaliotas atstovas, ne vėliau kaip per 1 (vieną) dieną nuo jų pakeitimo momento. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

19. ŪKIO SUBJEKTŲ, SUBTEIKĖJŲ, SPECIALISTŲ PASITELKIMO, KEITIMO TVARKA

19.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo, išskyrus piniginio reikalavimo perleidimą pagal faktoringo sutartį su trečiuoju asmeniu (finansuotoju). Šalys susitaria, kad piniginio reikalavimo, kylančio iš Sutarties, perleidimas trečiajam asmeniui (finansuotojui) nekeičia Šalių kitų tarpusavio teisių ir pareigų, nustatytų Sutartyje ir teisės aktuose.

19.2. Vykdam Sutartį taikoma tokia ūkio subjektų ir specialistų, kurių pajėgumais dalyvaudamas Pirkime rėmėsi Paslaugų teikėjas, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus, pasitelkimo ir (ar) keitimo tvarka:

19.2.1. Paslaugų teikėjas, vykdydamas Sutartį, negali keisti savo pasiūlyme nurodyto ūkio subjekto, kurio pajėgumais rėmėsi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (toliau – **ūkio subjektas**) ir (ar) specialisto, kurio kvalifikacija buvo remtasi, be Užsakovo rašytinio sutikimo. Naujai pasitelkiamas ūkio subjektas ir (ar) specialistas turi turėti ne žemesnę, nei buvo keliama Pirkimo dokumentuose, kvalifikaciją, kurią naujai pasitelkiamas ūkio subjektas ir (ar) specialistas turi būti įgijęs iki prievolių pagal Sutartį vykdymo pradžios, taip pat jis negali kelti grėsmės nacionaliniam saugumui, jo pasitelkimas negali prieštarauti sankcijoms. Taip pat, vadovaujantis Pirkimo dokumentuose nurodytais reikalavimais, pateikiami dokumentai, pagrindžiantys ūkio subjekto neatitikimą pašalinimo pagrindams (jei tokie buvo keliami Pirkimo vykdymo metu). Ūkio subjektas ir (ar) specialistas, kurio kvalifikacija buvo remtasi, gali būti keičiamas tik šiais atvejais:

19.2.1.1. kai ūkio subjektas bankrutuoja ar susidaro analogiška situacija;

19.2.1.2. kai ūkio subjektas ir (ar) specialistas dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, ūkio subjektui ir (ar) specialistui atsisakius dalyvauti Sutarties vykdyme, susirgus, susižeidus, nutrūkus teisiniams santykiams su Paslaugų teikėju ir pan.) nebegali dalyvauti Sutarties vykdyme;

19.2.1.3. kai Paslaugų teikėjo ūkio subjektas ir (ar) specialistas neatitinka VPĮ ar PĮ nuostatų, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, jam taikomos sankcijos, kaip tai apibrėžta Sankcijų įgyvendinimo įstatyme ar (ir) yra kiti teisės aktuose nustatyti pagrindai, reikalaujantys pakeitimo;

19.2.1.4. Paslaugų teikėjas, likus ne mažiau kaip 7 (septynioms) darbo dienoms iki numatomo keitimo, pateikė Užsakovui rašytinį prašymą su naujai pasitelkiamo ūkio subjekto ir (ar) specialisto kvalifikaciją ir ūkio subjekto pašalinimo pagrindų nebuvimą pagrindžiančiais dokumentais (gali būti prašoma ir kitų dokumentų dėl atitikimo nacionalinio saugumo reikalavimams pagal VPĮ ar PĮ). Prašyme būtina nurodyti ūkio subjekto ar specialisto keitimo priežastis.

19.2.2. Užsakovas turi teisę leisti pakeisti ūkio subjektą ir (ar) specialistą, jei Paslaugų teikėjas laiku ir tinkamai pateikė prašymą su visais pasitelkiamo ūkio subjekto ir (ar) specialisto kvalifikaciją patvirtinančiais, kitais prašomais dokumentais ir Užsakovas nustatė atitikimą visoms Pirkimo ir Sutarties sąlygoms.

19.2.3. Užsakovui sutikus su ūkio subjekto ir (ar) specialisto keitimu, Šalys atskiro susitarimo nepasirašo, lygiaverčiu dokumentu bus laikomas rašytinis Paslaugų teikėjo prašymas ir rašytinis Užsakovo sutikimas, kuris laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Paslaugų teikėjas neturi teisės pasitelkti ūkio subjekto ir (ar) specialisto, kol negautas Užsakovo rašytinis sutikimas. Ūkio subjekto ir specialisto, kurių kvalifikacija buvo remtasi, pakeitimas Sutartyje nurodytomis sąlygomis laikomas ne Sutarties keitimu, o Sutarties vykdymu joje nurodytomis sąlygomis.

19.2.4. Vykdamas Sutartį taikoma tokia subteikėjų, kurie nėra ūkio subjektai, ir kurie vykdydys Sutartį, keitimo ar pasitelkimo tvarka:

19.2.4.1. Paslaugų teikėjas privalo iki Paslaugų teikimo pradžios, likus ne mažiau kaip 7 (septynioms) darbo dienoms iki numatomo pasitelkimo, informuoti Užsakovą apie pasitelkiamus subteikėjus, nurodyti kiekvieno subteikėjo perimamą pagal Sutartį vykdyti įsipareigojimų dalį (būtina nurodyti kokius konkrečiai veiksmus atliks subteikėjas ir kokią procentinę dalį tai sudaro nuo Sutarties kainos), jų kontaktus, pavadinimus, registracijos šalį, kontroliuojančius asmenis, jų registracijos šalį ir atsakingus asmenis (pagal Užsakovo nurodymą teikiama ir kita informacija). Tokia pati informavimo prievolė taikoma Paslaugų teikėjui, ketinančiam pakeisti ar pasitelkti subteikėją Sutarties vykdymo metu. Subteikėjas, apie kurį nebuvo raštu informuotas Užsakovas ir nėra gautas Užsakovo sutikimas, neturi teisės vykdyti Sutarties, tai bus laikoma esminiu Sutarties pažeidimu;

19.2.4.2. subteikėjai gali būti pasitelkiami tik toms Sutarties dalims, kurioms savo pasiūlyme Paslaugų teikėjas numatė pasitelkti subteikėjus, išskyrus atvejus, kai Paslaugų teikėjas raštu pagrindžia, kad nenumatyti Sutarties daliai pasitelkti subteikėją būtina siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą ir Užsakovas pateikia raštišką sutikimą;

19.2.4.3. Užsakovas netikrins subteikėjų, kurie nėra ūkio subjektai, kvalifikacijos ir pašalinimo pagrindų (išskyrus, jei Pirkimo metu buvo tikrinami subteikėjų pašalinimo pagrindai ir (ar) taikomos nuostatos dėl nacionalinio saugumo interesų, pvz. VPĮ 47 straipsnio 9 dalies ir (ar) VPĮ 45 str. 2¹ dalies nuostatos);

19.2.5. Užsakovui sutikus su subteikėjo keitimu ar pasitelkimu, Šalys atskiro susitarimo nepasirašo, lygiaverčiu dokumentu bus laikomas rašytinis Paslaugų teikėjo prašymas ir rašytinis Užsakovo sutikimas, kuris laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Subteikėjo keitimas ar pasitelkimas Sutartyje nurodytomis sąlygomis laikomas ne Sutarties keitimu, o Sutarties vykdymu joje nurodytomis sąlygomis. Paslaugų teikėjas neturi teisės pakeisti ar pasitelkti subteikėjo, kol negautas rašytinis Užsakovo sutikimas.

19.2.6. Užsakovas turi teisę neleisti pasitelkti asmens, jei būtų nustatyta, kad tokiu atveju Sutartis neatitiktų nacionalinio saugumo interesų, Pirkimo metu taikomų VPĮ ar PĮ nuostatų ir (ar) Sutarties vykdymas prieštarautų sankcijoms.

19.2.7. Tinkamai išviešintiems subteikėjams pageidaujant, Užsakovas su jais atsiskaitys tiesiogiai. Apie šią galimybę Užsakovas subteikėją informuos atskiru pranešimu per 3 (tris) kalendorines dienas nuo informacijos iš Paslaugų teikėjo apie pasitelkiamą subteikėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subteikėjas turi apie tai raštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) kalendorines dienas informuoti Užsakovą. Tokiu atveju su Užsakovu, Paslaugų teikėju ir subteikėju bus sudaroma trišalė sutartis, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju tvarka, įskaitant teisę Paslaugų teikėjui prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju pasirašymas nekeičia Paslaugų teikėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

19.3. Paslaugų teikėjas, vykdamas Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę atsisakyti arba keisti jungtinės veiklos partnerį (toliau – **partneris**) tik dėl toliau nurodytų priežasčių:

19.3.1. jei partneris bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

19.3.2. jei dėl kitų objektyvių ir pagrįstų aplinkybių partneris nebegali vykdyti Sutarties, įskaitant, bet neapsiribojant atvejais, kai partneris neatitinka VPĮ ar PĮ nuostatų, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, partneriui pritaikytos tarptautinės sankcijos kaip jos suprantamos Lietuvos Respublikos ekonominių ir kitų

tarptautinių sankcijų įgyvendinimo įstatyme, partnerio sunki finansinė būklė, lemianti Sutarties nevykdymą ir (ar) atsisakymą ją vykdyti ir atsirado kitos nenumatytos objektyvios priežastys, lemiančios partnerio pasitraukimą iš jungtinės veiklos sutarties.

19.4. Paslaugų teikėjas privalo ne vėliau nei prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki numatomo partnerio keitimo arba atsisakymo pateikti Užsakovui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

19.4.1. prašymą pakeisti Paslaugų teikėjo sudėtį ir įrodymus, pagrindžiančius bent vieną partnerio keitimo aplinkybę, nurodytą Sutartyje;

19.4.2. naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje pasitraukiančiojo partnerio įsipareigojimus visa apimtimi perima pasiliekančias(-ieji) jungtinės veiklos partneris(-iai) (toliau – **pasiliekančysis partneris**);

19.4.3. pasiliekančiojo ar naujai pasitelkiamo partnerio kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Visais atvejais pasiliekančiojo partnerio ar naujai pasitelkto partnerio kvalifikacija turi būti ne žemesnė nei pasitraukiančiojo partnerio. Jei pasitelkiamas naujas partneris, taip pat, vadovaujantis Pirkimo dokumentuose nurodytais reikalavimais, pateikiami dokumentai, pagrindžiantys pasitelkiamo partnerio neatitikimą pašalinimo pagrindams (jei tokie buvo keliami Pirkimo vykdymo metu).

19.5. Užsakovas, gavęs Paslaugų teikėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Paslaugų teikėją apie Sutarties nutraukimą arba apie leidimą atsisakyti ar pasitelkti partnerį. Užsakovui sutikus, Šalys pasirašo susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi. Partnerio atsisakymas ar pakeitimas Sutartyje nurodytomis sąlygomis laikomas ne Sutarties keitimu, o Sutarties vykdymu joje nurodytomis sąlygomis.

20. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

20.1. Paslaugų teikėjas patvirtina, kad jis neprieštarauja Užsakovo reorganizavimui, atskyrimui, pertvarkymui ar įmonės, jos vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies perdavimui kitu teisiniu pagrindu (įskaitant, bet neapsiribojant, turto, įmonės, vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies įnešimui į trečiųjų asmenų įstatinį kapitalą) ir, jei jis būtų vykdomas:

20.1.1. nereikalaus jokio papildomo prievolių įvykdymo užtikrinimo. Tokiems atvejams vykdyti nebus reikalingi jokie papildomi Paslaugų teikėjo sutikimai ar leidimai. Jeigu dėl bet kokių imperatyvių teisės aktų reikalavimų tokius sutikimus ar leidimus reikėtų gauti, Paslaugų teikėjas juos įsipareigoja išduoti nedelsiant, bet ne vėliau nei per Užsakovo prašyme nurodytą terminą;

20.1.2. tais atvejais, kai bus numatyta, jog šioje Sutartyje nustatytos Paslaugos yra reikalingos tiek Užsakovui, tiek ir (ar) pagal Sutartį Užsakovo teises ir pareigas ar jų dalį įgijusiam ūkio subjektui, šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus Paslaugų teikėjas vykdys pagal poreikį tiek Užsakovo, tiek pagal Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto atžvilgiu;

20.1.3. jeigu Sutarties dalykas yra padalinamas (arba prijungiamas prie kitos analogiškos sutarties, kuri sudaryta to paties pirkimo pagrindu, dalyko), Sutarties kaina, Sutarties dalyko kiekis ir apimtis, Sutarties įvykdymo užtikrinimo (jei tokio reikalauja) suma ir kitos Sutarties sąlygos yra padalinamos (arba sujungiamos) pagal reorganizavimo, atskyrimo, pertvarkymo ar įmonės, jos vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies perdavimo sąlygas (jei taikomos) arba proporcingai pagal naujų Sutarties šalių prisiimamų įsipareigojimų dalį;

20.1.4. Sutartyje numatytas prievolės perima bei Sutartį toliau vykdo Užsakovo teisių ir pareigų perėmėjas, nekeičiant esminių Sutarties sąlygų, pagal Užsakovo ir (ar) pagal šią Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto statusui (viešuosius) pirkimus reglamentuojančių teisės aktų reikalavimų prasme) taikytiną teisę;

20.1.5. Šalys susitaria ir patvirtina, kad Sutartyje numatytais sąlygomis ir tvarka vykdant Užsakovo keitimą, Užsakovo ir (ar) pagal Sutartį Užsakovo teises ir pareigas ar jų dalį perimančio ūkio subjekto rašytinis pranešimas apie atitinkamą Užsakovo teisių ir pareigų perleidimą bus laikomas tinkamu ir pakankamu pranešimu, prilyginamu Šalių susitarimui dėl Sutarties pakeitimo, atskiras Sutarties pakeitimas nebus sudaromas.

20.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad visi asmens duomenys būtų tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, toliau – **BDAR**) ir kitais asmens duomenų tvarkymą ir jų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais.

20.3. Kiekviena Šalis privalo informuoti savo darbuotojus ir kitus su ja susijusius duomenų subjektus apie kitos Šalies atliekamą jų asmens duomenų tvarkymą laikantis BDAR reikalavimų bei kitos Šalies prašymu pateikti tai patvirtinančius įrodymus. Šalis, nevykdanti ar netinkamai vykdanči šiame punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti kitai Šaliai dėl to patirtus nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant valstybės institucijų paskirtas baudas ir (ar) kitas pinigines sankcijas.

20.4. Jeigu vykdant Sutartį kita Šalis tvarkys asmens duomenis Užsakovo vardu kaip duomenų tvarkytojas, po Sutarties pasirašymo nedelsiant turi būti sudaromas duomenų tvarkymo susitarimas, kurio tekstas viešai publikuojamas AB „Lietuvos geležinkeliai“ [interneto svetainėje](#)² arba, jei poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties pasirašymo, duomenų tvarkymo susitarimas Šalių pasirašomas nedelsiant, bet ne vėliau kaip iki asmens duomenų tvarkymo pradžios. Duomenų tvarkymo susitarimu Šalys negali pakeisti Sutarties sąlygų ir (ar) pakeisti ekonominę pusiausvyrą Paslaugų teikėjo naudai.

20.5. Jeigu vykdant Sutartį Užsakovas kitai Šaliai, kaip savarankiškam duomenų valdytojui, perduos asmens duomenis, po Sutarties pasirašymo nedelsiant bus pasirašomas duomenų perdavimo susitarimas, kurio tekstas viešai publikuojamas AB „Lietuvos geležinkeliai“ [interneto svetainėje](#)³ arba, jei poreikis perduoti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties pasirašymo, duomenų perdavimo susitarimas Šalių pasirašomas nedelsiant, bet ne vėliau kaip iki asmens duomenų perdavimo pradžios. Susitarimu Šalys negali pakeisti Sutarties sąlygų ir (ar) pakeisti ekonominę pusiausvyrą Paslaugų teikėjo naudai.

20.6. Užsakovas, sudarydamas ir vykdydamas šią Sutartį, tvarko kitos Šalies darbuotojų asmens duomenis Sutarties sudarymo ir vykdymo, galiojančiuose teisės aktuose numatytų Užsakovo pareigų vykdymo ir kitais tikslais, atitinkančiais teisės aktų reikalavimus.

20.7. Išsami informacija kaip tvarkomi asmens duomenys yra pateikta AB „Lietuvos geležinkeliai“ interneto svetainėje patalpintame Privatumo pranešime, adresu <https://www.litrail.lt/privatumo-politika>.

Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

20.8. Šią Sutartį sudaro Sutarties Specialiosios sąlygos, Sutarties Bendrosios sąlygos, techninė specifikacija, Paslaugų teikėjo pasiūlymas ir kiti Sutartyje nurodyti priedai. Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Jeigu Sutarties Specialiųjų sąlygų ir (ar) jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties Bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties Specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatoms. Esant tarpusavio neatitikimams tarp Sutarties Specialiųjų sąlygų ir jų priedo – techninės specifikacijos, prioritetas teikiamas techninės specifikacijos sąlygoms. Esant tarpusavio neatitikimams tarp Sutarties Specialiųjų sąlygų ir kitų Sutarties Specialiųjų sąlygų priedų, prioritetas teikiamas Šalių pasirašytam Sutarties Specialiųjų sąlygų tekstui, po to – Sutarties Specialiųjų sąlygų priedams, po to – pirkimo, kurio pagrindu sudaryta Sutartis, dokumentams, po to – Paslaugų teikėjo pasiūlymui ir kitiems jo pateiktiems papildomiems dokumentams. Jei Paslaugų teikėjo pateiktų papildomų dokumentų nuostatos prieštarauja imperatyviam (viešųjų) pirkimų reguliavimui, tokios nuostatos laikomos negaliojančiomis.

²https://www.litrail.lt/documents/10291/0/LTG_duomenu_tvarkymo+susitarimas_tipinis_nuasmenintas_2022.docx/6d4d627d-f82c-4d35-abc0-7bfca51b6868

³https://www.litrail.lt/documents/10279/12035620/LTG_duomen%C5%B3perdavimo+susitarimas_tipinis_nuasmenintas.docx/38abbcc1-53cf-43ed-bbf0-7af4a85b44b9